

# **Lexique**

## **Sculpture**

**Maison des Métiers d'Art de Québec  
Mai 2009**

*Le présent lexique du vocabulaire utilisé en sculpture regroupe des termes tirés de différents ouvrages de référence. Il constitue une adaptation de diverses définitions. Les références complètes des ouvrages de référence utilisés se trouvent à la fin de ce document.*

*Groupe de travail :* Carole Baillargeon, Monique Brunet, Jean-Robert Drouillard, Isabelle Frenette, Robert Geoffroy, Bernard Hamel, Jérôme Morissette, Hélène Rochette, José-Luis Torres et Mireille Taillon pour la mise en page et la compilation des données.

## Table des matières

<i>GÉNÉRALITÉS</i> .....	4
<i>COMPOSITION</i> .....	17
<i>BOIS</i> .....	20
<i>TECHNIQUES</i> .....	20
<i>MATÉRIAUX/MATIÈRES</i> .....	24
<i>OUTILS</i> .....	30
<i>TERMES CONNEXES</i> .....	34
<i>FINITION</i> .....	36
<i>TECHNIQUES</i> .....	36
<i>MATÉRIAUX/MATIÈRES</i> .....	37
<i>TERMES CONNEXES</i> .....	42
<i>MÉTAL</i> .....	43
<i>TECHNIQUES</i> .....	43
<i>MATÉRIAUX/MATIÈRES</i> .....	48
<i>OUTILS</i> .....	50
<i>TERMES CONNEXES</i> .....	52
<i>MODELAGE</i> .....	53
<i>TECHNIQUES</i> .....	53
<i>MATÉRIAUX/MATIÈRES</i> .....	54
<i>OUTILS</i> .....	55
<i>MOULAGE</i> .....	56
<i>TECHNIQUES</i> .....	56
<i>MATÉRIAUX/MATIÈRES</i> .....	60
<i>OUTILS</i> .....	62
<i>TERMES CONNEXES</i> .....	63
<i>PIERRE</i> .....	68
<i>TECHNIQUES</i> .....	68
<i>MATÉRIAUX/MATIÈRES</i> .....	70
<i>OUTILS</i> .....	71

<i>INDEX</i> .....	74
<i>RÉFÉRENCES</i> .....	89
<i>NOTES</i> .....	91

## GÉNÉRALITÉS

### A

#### **ABSTRAIT**

S'applique à des œuvres d'art qui ne représentent rien de reconnaissable. C'est le contraire de figuratif. Dans l'abstraction, on distingue deux grandes catégories. La première est rigoureusement géométrique; la seconde se veut beaucoup plus personnelle et subjective, comme en témoigne l'art informel<sup>1</sup>.

#### **ACHEVÉ**

Se dit d'une oeuvre sculptée considérée par le sculpteur lui-même comme terminée. Une oeuvre achevée n'est pas forcément finie<sup>2</sup>.

#### **ACCUMULATION**

Oeuvre obtenue par la juxtaposition intuitive de différents éléments<sup>3</sup>.

#### **AGRANDIR**

Faire la copie d'une œuvre sculptée dans un matériau quelconque mais à une plus grande échelle<sup>4</sup>.

#### **AGRANDISSEMENT**

Transfert d'une oeuvre d'art à une échelle plus grande que celle du format pour lequel elle a été conçue originellement. Reproduction résultant de cette opération<sup>3</sup>.

#### **ART BRUT**

L'art brut est une « invention » de Jean Dubuffet, qui entreprend en 1945 de répertorier les productions artistiques extra-culturelles en Suisse. Dubuffet explique qu'avec l'art brut, « nous assistons à l'opération artistique toute pure, brute, réinventée par son auteur à partir de ses propres impulsions ».

#### **ART CINÉTIQUE**

La sculpture cinétique possède des parties mobiles animées par des moteurs, par l'air ou manuellement<sup>1</sup>.

#### **ART CONCEPTUEL**

L'art conceptuel est celui où l'idée prime l'objet, à tel point que la réalisation concrète de l'œuvre n'est même pas nécessaire<sup>1</sup>.

#### **ART PAUVRE (OU ARTE POVERA)**

Les œuvres réalisées avec des matériaux quotidiens, aculturels. Les humbles assemblages de corde, de ciment, de papier journal et de végétaux. Les protagonistes de l'Arte povera utilisent un langage métaphorique qui renvoie à la nature, à l'histoire ou à la vie contemporaine<sup>1</sup>.

#### **ART PUBLIC**

Oeuvre d'art, de propriété privée ou publique, installée dans un lieu accessible<sup>3</sup>.

## GÉNÉRALITÉS

### **ART RELATIONNEL**

Un ensemble de pratiques artistiques qui prennent comme point de départ théorique et pratique l'ensemble des relations humaines et leur contexte social, plutôt qu'un espace autonome et privatif<sup>5</sup>.

### **ATELIER**

Le lieu d'origine de l'œuvre d'Art. L'atelier est né avec l'affirmation du statut d'artiste à la Renaissance. Le créateur, afin de se distinguer de l'Artisan qui travaillant sur les chantiers de construction ou dans une boutique, s'attribue un espace privé, proche du cabinet des hommes de lettres ou des médecins, dans lequel il ne répond plus nécessairement aux commandes, mais participe aux progrès de l'Art<sup>6</sup>.

### **AUTEUR**

Toute personne qui conçoit un nouveau modèle qui l'exécute ou le fait exécuter sous sa direction<sup>2</sup>.

### **AUTHENTIQUE**

Se dit des œuvres qui appartiennent réellement à la production d'un auteur auquel on les attribue<sup>2</sup>.

## **B**

### **BAS-RELIEF**

Relief dont les différentes formes en saillie qui adhèrent ou non à un fond plat, convexe ou concave, représentent moins de la moitié du volume réel d'un corps ou d'un objet<sup>2</sup>.

## **C**

### **COMPOSITION**

Façon dont une œuvre est composée. Action ou manière de former un tout en assemblant plusieurs parties, plusieurs éléments : disposition des éléments. Agencement, arrangement, formation, organisation, structure. Puisqu'un tableau comporte des éléments variés qui ne sont jamais perçus isolément, son unité se crée en établissant des relations de domination et de subordination entre ceux-ci. L'artiste crée un ou plusieurs centres d'intérêt qui deviennent des éléments dominants auxquels se subordonnent les autres. La valeur visuelle et la signification des autres éléments dépendent alors de ces centres d'intérêt. Une œuvre bien construite nous amène à emprunter des voies prévues et nous dirige dans l'espace, tout comme un roman se développe dans le temps<sup>11</sup>.

### **CONCEPT ARTISTIQUE**

Représentation mentale de l'objet d'art tel que projeté par l'artiste<sup>3</sup>.

## GÉNÉRALITÉS

### **CONSTRUCTION**

Oeuvre obtenue en ordonnant des éléments généralement géométriques, en différents matériaux (plâtre, bois, métal, carton, etc) selon des principes rigoureux, tel l'ingénierie, l'architecture (Gabo et Tatlin 1916; Malévitch 1920)<sup>2</sup>

### **CONTREFAIRE**

Reproduire une œuvre sculptée de façon illicite par moulage ou autre procédé<sup>4</sup>.

### **COPIE**

Reproduction d'une œuvre d'art<sup>3</sup>.

### **CRÉER**

Produire une œuvre en rassemblant et composant d'une manière nouvelle des éléments imaginés ou fournis<sup>2</sup>.

## D

### **DÉMARCHE ARTISTIQUE**

On appelle « démarche artistique » un court texte qui explique le cheminement, les intentions, les objectifs de création et de production de l'artiste. Elle permet de cerner votre potentiel et le mettre en œuvre à travers des projets de faire et des projets d'être (où je suis, ce que je fais et où je veux aller)<sup>7</sup>.

### **DESIGN**

Esthétique appliquée à la recherche de formes nouvelles et adaptées à leurs fonctions en vue d'une production en série, dans les domaines de l'architecture, des objets utilitaires, du graphisme et de l'environnement en général. Mode d'apprentissage de la perception de l'espace par la maîtrise d'un vocabulaire dont l'application se traduira par la création de formes concrètes ayant, en principe, une fonction<sup>11</sup>.

### **DESSIN D'EXÉCUTION**

Dessin établi par le sculpteur pour tracer les contours des œuvres. Vue de droite, de gauche, de face, etc. Dessins à grandeur réduite ou à grandeur d'exécution<sup>2</sup>.

## E

### **ÉBAUCHE**

Premier état d'une œuvre définitive. Sur l'ébauche n'apparaissent que les masses principales et les parties essentielles du modèle<sup>2</sup>. Pièce monobloc ou collée prête à être tournée<sup>8</sup>. En peinture et en sculpture, l'ébauche est la disposition préparatoire des masses. Elle est ambiguë. D'un côté, elle n'est qu'une esquisse approximative de l'œuvre, prime essai d'organisation du matériau, sans valeur tel quel. Elle est le temps du choix créatif qui, par un geste spontané ou médité, mène l'œuvre de la velléité à la présence<sup>9</sup>.

## **GÉNÉRALITÉS**

### **ÉCHANTILLON**

Petite quantité d'une marchandise qu'on montre pour donner une idée de l'ensemble. Les échantillons peuvent provenir de l'industrie ou être fabriqués par l'artisan<sup>20</sup>.

### **ÉCHANTILLONAGE**

Collection, ensemble d'échantillons<sup>20</sup>.

### **ÉCHELLE**

- 1- Rapport à un ordre de grandeur.
  - 2- En sculpture, rapport d'un agrandissement, d'une réduction ou d'une maquette à la version finale de l'oeuvre<sup>3</sup>.
- Dessin à l'échelle : présentation en dimensions proportionnelles à celles de la pièce réelle. Échelle 1 = grandeur nature; échelle 1/2 = demi-grandeur<sup>8</sup>.

### **ÉCORCHÉ**

En sculpture, figure d'homme ou d'animal représenté complètement dépouillé de sa peau, de façon à laisser voir les muscles, les veines et les articulations. Les écorchés servent de modèle d'étude dans les académies et les ateliers<sup>4</sup>.

### **ÉDITION**

Oeuvre authentique unique ou provenant d'une série dont le tirage est limité et dont chaque exemplaire est numéroté<sup>3</sup>.

### **EFFET**

Impression reproduite par une caractéristique de l'oeuvre<sup>11</sup>.

### **ENTRELACS**

Ornements composés de lignes mêlées, superposées, formant des tresses, des nœuds<sup>10</sup>.

### **ENVIRONNEMENTAL**

Se dit à propos d'une sculpture qui utilise parmi ses composantes ou comme composantes principales, l'environnement de son site ou des éléments de cet environnement: terre, pierre, air, eau, neige, vent, constructions<sup>3</sup>.

### **ÉQUILIBRE**

L'équilibre est une caractéristique spécifique au plan, résultat de l'annulation de forces vives, de tensions entre les divers éléments visuels de cet espace, ce plan<sup>11</sup>.

### **ESPACE**

Étendue réelle ou virtuelle, délimitée ou non, où se situent les éléments de composition. Quand on parle de l'espace en dessin, il peut s'agir que de l'illusion de celui-ci<sup>11</sup>. Bidimensionnel, dans le plan, ces notions et/ou procédés sont à considérer : le cadrage; le point de vue; le double : miroir... la profondeur; l'étagement des plans; l'échelle; les proportions; la frontalité (pas de profondeur); le rabattement; la perspective atmosphérique : le flou, le bleuté du fond; la perspective linéaire : lignes et point(s) de fuite<sup>10</sup>.

## GÉNÉRALITÉS

### **ESQUISSE**

Première concrétisation d'une idée, que ce soit par le dessin ou en 3 dimensions dans un matériau provisoire<sup>12</sup>. Dessin préparatoire, réalisé avant la confection de la maquette<sup>13</sup>.

### **ÉTUDE**

Modelage ou dessin exécuté d'après nature et représentant une partie ou la totalité du modèle naturel. Les études peuvent être exécutées pour elles-mêmes ou en vue de préparer une oeuvre définitive<sup>2</sup>.

## **F**

### **FEUIL**

Revêtement de très faible épaisseur. Feuil de couleur<sup>11</sup>.

### **FINI**

Parfait, très abouti<sup>2</sup>. Traitement de détails terminés<sup>14</sup>.

### **FONCTION**

En design, la fonction constitue le rôle pictural et spatial joué par les éléments de l'espace. La fonction est l'objectif ultime poursuivi par le designer en ce sens que l'objet conçu doit être une réponse à un besoin<sup>11</sup>.

### **FORME**

Forme naturelle : forme trouvée telle quelle dans la nature

Forme organique : Forme se rapprochant des formes du monde vivant, des mondes végétal, animal et minéral<sup>11</sup>.

## **H**

### **HARMONIE**

Résultat d'ensemble : les couleurs et la composition contribuent alors à dégager un atmosphère où chaque élément vibre au même rythme que l'ensemble<sup>11</sup>.

### **HAUT-RELIEF**

Relief dont les formes en saillie, qui adhèrent ou non à un fond plat, convexe ou concave, représentant plus de la moitié du volume réel d'un corps ou d'un objet sans excéder les trois quarts de son volume. Dans un haut-relief avec fond, les figures ont des parties entièrement dégagées du fond et n'ont parfois avec celui-ci que quelques points de contact<sup>2</sup>.

## GÉNÉRALITÉS

### I

#### **INSTALLATION**

Oeuvre sculpturale comportant généralement plusieurs éléments organisés dans un espace donné<sup>3</sup>. La pratique de l'installation met en œuvre des formes dans un espace et oblige bien souvent le spectateur à décrire un parcours dans ce lieu. Ce parcours inciterait peut-être le spectateur à s'interroger sur la réalité de l'objet, sa présence et son double, sa représentation<sup>15</sup>.

#### **IN SITU**

Une œuvre réalisée sur place en fonction de l'espace qui lui est imparti, afin qu'il y ait interaction de l'œuvre sur le milieu et du milieu sur l'œuvre. Mais « in situ » ne signifie pas obligatoirement environnement. Cette pratique de la « réaction » en fonction d'un site et d'un projet artistique est très développée surtout depuis les années 60, c'est-à-dire depuis l'expansion de l'inscription hors des strictes limites du cadre traditionnel. Les grands initiateurs en sont certainement l'Art minimal, le Land Art... ou des artistes comme Buren, Baumgarten, Merz... jusqu'aux « néo-conceptuels » actuels – Information Fiction Publicité, Lum, General Idea, Mullican<sup>16</sup>. Une œuvre in situ est exécutée en fonction du lieu où elle est montrée, pour y jouer un rôle actif. Elle revêt souvent la forme d'une installation, mais peut se limiter à une intervention plus discrète de l'artiste<sup>1</sup>.

#### **INTÉGRATION**

Conception et installation d'une sculpture en fonction des principales caractéristiques du site auquel elle est destinée. Par le processus d'intégration, l'artiste tente d'incorporer à l'oeuvre des caractéristiques du site de façon à ce que l'oeuvre d'art et le site deviennent interdépendants<sup>3</sup>.

#### **INTIMISTE**

Peintre qui a pour thème privilégié la vie d'intérieur<sup>17</sup>.

### L

#### **LANGAGE VISUEL**

Processus de communication par l'image au moyen des éléments constitutifs de la langue plastique, c'est-à-dire l'ensemble des moyens (forme, couleur, matière, etc.) utilisée par un créateur visuel<sup>11</sup>.

### M

#### **MAQUETTE**

Modèle en ronde-bosse ou en relief, représentant à échelle réduite le sujet et la composition de l'oeuvre définitivement projetée. (Ne pas confondre maquette et esquisse)<sup>2</sup>. Modèle en réduction d'une sculpture, exécuté dans un matériau provisoire<sup>13</sup>. Première ébauche en sculpture<sup>9</sup>. Modèle en réduction d'une sculpture, exécuté comme travail préparatoire dans un matériau provisoire, le plus souvent en argile ou en cire<sup>30</sup>.

## GÉNÉRALITÉS

### **MISE AU CARREAU**

Procédé de report d'un dessin sur un autre support. Le dessin à reporter est quadrillé de lignes perpendiculaires tracées régulièrement, formant ainsi des carreaux qui servent de repères. Les figures qui se trouvent dans ces carreaux sont reportées sur l'autre support, qui a été préalablement quadrillé de la même manière si la reproduction doit avoir la même dimension, avec des carreaux plus grands s'il s'agit d'un agrandissement ou plus petits s'il s'agit d'une réduction. On tient compte, pour ce report, de la position de chaque élément du dessin par rapport aux lignes et par rapport à l'emplacement dans chaque carreau. Le dessin aux carreaux se nomme également graticulage ou craticulage<sup>10</sup>. Procédé d'agrandissement ou de réduction consistant à tracer sur le modèle un réseau de lignes équidistantes horizontales et verticales et à le reporter sur le bloc à tailler en modifiant à l'échelle voulue la taille du carreau<sup>30</sup>.

### **MISE AUX POINTS**

Procédé de reproduction d'une sculpture avec établissement de points de repère sur un modèle à trois dimensions et report de ces points sur le bloc à tailler pour faciliter la taille<sup>30</sup>.

### **MOBILE**

Oeuvre cinétique de taille et de forme diverses suspendues dans l'espace ou qui est en équilibre au sommet d'un support. Ces éléments entrent en mouvement au moindre souffle d'air (Calder)<sup>2</sup>.

### **MODÈLE**

Le modèle cristallise une idée, un moment, une étape dans un travail en devenir. Le modèle est ouvert et dynamique : il laisse une place à la possibilité d'autres solutions, il est un lieu de confrontation. Par opposition, la maquette est fermée et figée<sup>18</sup>. Un modèle est une œuvre faite dans un matériau permettant les retouches et repentirs et qui sert d'original pour une œuvre définitive faite en d'autres matériaux<sup>9</sup>.

1. Personne ou objet d'après lequel travaille un artiste.
2. Maquette à échelle définitive que le sculpteur se propose d'imiter et qui lui sert de guide dans son travail<sup>30</sup>.

### **MODÈLÉ (FINITION DU)**

Étape durant laquelle on affine les formes et les détails d'une sculpture<sup>30</sup>.

### **MONUMENT**

Sculpture destinée à commémorer un événement<sup>3</sup>.

### **MONUMENTAL**

Oeuvre d'art dont les dimensions imposantes s'apparentent à celles d'une œuvre d'architecture<sup>3</sup>. De très grande dimension<sup>10</sup>.

## GÉNÉRALITÉS

### **MOULURE**

Les moulures sont des profils uniformes rentrants ou saillants qui servent à décorer ou à renforcer une surface. Outre leur fonction esthétique, les moulures architecturales ont un rôle de protection contre les intempéries, car elles permettent d'éviter que l'eau de pluie ne glisse sur le parement<sup>19</sup>.

- **CHANFREIN** : moulure en plan oblique sur une surface saillante. Normalement, il est de petites dimensions et son inclinaison dépasse 45°. On l'appelle chanfrein droit ou renversé selon son orientation. Le chanfrein double possède un profil triangulaire constitué de l'union de deux chanfreins. Si son arête est saillante, on le qualifie de droit, et si elle est rentrante, il est dit renversé<sup>19</sup>.
- **SURBAISSEMENT** : Sous cette appellation, on trouve toute une série de profils rentrants pratiqués sur une surface ou sur l'angle d'une pierre de taille, d'un bloc à section quadrangulaire ou triangulaire mais en général de petites dimensions. Ces profils peuvent recevoir d'autres noms : rainures, canelures, fentes, sillons, ...<sup>19</sup>.
- **RAINURE** : Rigole ou dépression triangulaire pratiquée sur une surface de façon grossière pendant le façonnage d'une pièce ou d'une moulure, afin d'éviter une rupture non contrôlée de la matière<sup>19</sup>.
- **CAVET** : Moulure concave dont la section est un quart de cercle<sup>19</sup>.
- **QUART DE ROND** : Moulure formée d'un quart de cercle convexe. Selon son orientation, il peut être droit ou renversé<sup>19</sup>.

### **MULTIPLE**

Reproduction d'une oeuvre d'art tirée en un nombre d'exemplaires illimités<sup>3</sup>.

## **O**

### **ORGANISATION**

Traduction sensible et émotive du thème proposé. Transcription sur papier ou dans l'espace de votre idée. Consciente ou instinctive, l'organisation n'en est pas moins présente et c'est elle qui, ultimement conditionne le résultat artistique de l'image au plan formel. Les artistes sont parfois conscients des stratégies qu'ils utilisent; souvent ils agissent spontanément, suivant leurs dons naturels.

- **Organisation affective de l'espace** : consiste en la traduction sensible et émotive du thème proposé dans un espace donné.
- **Organisation gestuelle de l'espace** : traduit les habiletés manuelles et motrices du dessinateur, de l'artiste face au rendu de la solution proposée.
- **Organisation rationnelle de l'espace** : consiste en la possibilité pour l'artiste ou autre à porter un jugement critique ayant trait à l'aspect cognitif qu'il perçoit dans la forme dessinée ainsi qu'aux différentes opérations ou actions successives l'ayant conduit au produit suggéré<sup>11</sup>.

## GÉNÉRALITÉS

### **ORGANISATION SPATIALE**

L'organisation spatiale est tridimensionnelle (trois dimensions) si on peut mesurer son épaisseur en plus de sa hauteur et sa largeur. Il y a plusieurs pour organiser l'espace :

- L'énumération : les éléments et les formes sont distribués dans l'espace sans qu'aucun élément ne touche l'autre.
- La juxtaposition : les éléments et les formes se touchent sans se chevaucher (superposer).
- La superposition ou chevauchement : les éléments et les formes sont les uns sur les autres et se superposent en partie.
- Les alternances : on parle d'alternance lorsque les différents éléments d'une composition se répètent tour à tour (cycle) avec une régularité mathématique. Alternance de nombres, alternance de valeurs de tons, alternance de forme, alternance de couleurs, alternance de positions, alternance de dimensions<sup>10</sup>.

### **ORIGINALE**

Qualifie une œuvre unique conçue par un sculpteur et entièrement exécutée de sa main<sup>30</sup>.

### **ORIGINALITÉ**

L'originalité en sculpture concerne essentiellement l'organisation des éléments, leur traitement et le choix du sujet de manière novatrice<sup>14</sup>. Œuvre d'art originale est une oeuvre unique ou oeuvre dont le tirage est limité à un nombre réglementaire d'exemplaires et dont chaque exemplaire est numéroté, y compris les exemplaires d'artiste et hors commerce<sup>3</sup>. Nouveau, inventé ou fait d'après nature et exécuté par le sculpteur lui-même.

## **P**

### **PASTICHE**

Œuvre dont la composition est nouvelle, mais dont la manière (style, formes) est empruntée à un sculpteur. Le pastiche diffère de la copie en ce que cette dernière est la reproduction de la composition de l'œuvre copiée plutôt que de la manière et de l'exécution du sculpteur. Le pastiche, œuvre exécutée d'un autre, ne peut être considéré comme une copie<sup>4</sup>.

### **PERFORMANCE**

En arts visuels, oeuvre d'art dont la durée et le mode de réalisation font partie intégrante de l'oeuvre et qui, par sa théâtralité et par l'intégration de la dimension temps, s'apparente aux arts du spectacle. Les performances en arts visuels intègrent parfois: mouvement, son, musique, jeu d'acteur, chorégraphie, scénographie. Les performances sont généralement des oeuvres éphémères<sup>3</sup>.

### **PIÉDESTAL**

Support assez élevé sur lequel se dresse une colonne, une statue ou un élément décoratif (piédouche, socle)<sup>20</sup>.

## GÉNÉRALITÉS

### **PLASTICITÉ**

Qualité de ce qui est plastique (flexibilité, malléabilité, souplesse)<sup>20</sup>.

### **PLASTIQUE**

Relatif à l'art de donner une forme esthétique à des substances solides<sup>20</sup>.

### **PRATICIEN**

Personne qui exécute un travail sur les indications de l'artiste. Synonyme d'exécutant. Il peut s'agir d'un *collaborateur* si sa participation est moindre ou d'un *assistant* si elle n'est pas indispensable<sup>30</sup>.

### **PRÉPARATOIRE**

Qualifie le travail de conception et de recherche qui aboutit à la création d'un modèle original, c'est-à-dire définitif<sup>30</sup>.

### **PROFIL**

Contour de la pièce de part et d'autre de son axe<sup>8</sup>.

### **PROPORTIONS**

Rapport des parties d'un ensemble entre elles et à l'égard de cet ensemble. En dessin, les proportions s'établissent au moyen d'unité de mesure. Le besoin d'assurer aux objets une bonne stabilité engendre le désir de bien proportionner, c'est-à-dire d'établir des rapports harmonieux entre les pleins et les vides, les hauteurs, les largeurs et les élévations<sup>11</sup>.

### **PROTOTYPE**

Premier exemplaire d'un modèle construit avant la fabrication en série<sup>20</sup>.

### **PUBLIC**

Devant un certain nombre de personnes<sup>10</sup>.

## **R**

### **READY-MADE**

Objet manufacturé et utilitaire promu "objet d'art" par le choix de l'artiste et exposé comme tel<sup>2</sup>.

### **RÉDUCTION**

1. Opération qui consiste à ramener une figure de dimension donnée à une figure proportionnellement semblable, mais plus petite.
2. Procédé de report aux carreaux de réduction est le transport d'un dessin sur lequel on a tracé un carrelage afin de reporter ce dessin sur un support plus petit, le carrelage étant tracé proportionnellement sur ce dernier<sup>11</sup>.

## GÉNÉRALITÉS

### **RÉDUIRE**

Faire la copie d'une œuvre sculptée dans un matériau quelconque mais à plus petite échelle. On peut réduire une œuvre à la main ou à l'aide de procédés mécaniques<sup>4</sup>.

### **RELIEF**

Sculpture qui s'inscrit dans un plan et qui, selon sa saillie, prend le nom de : *relief incisé*, *bas-relief*, *relief écrasé (schiacciato)*, *demi-relief*, *haut-relief* et *relief ajouré*<sup>30</sup>.

### **RELIEFS**

Sculptures plus ou moins saillantes s'inscrivant dans un plan<sup>8</sup>.

### **RONDE-BOSSE**

Sculpture dont le volume correspond au moins au trois quart du volume réel d'un corps ou d'un objet et qui peut-être entièrement travaillée (face, côtés, revers) ou n'être terminée que sous trois aspects (face et côtés). La ronde-bosse contrairement à la plupart des reliefs, n'a jamais de fond. Une ronde-bosse est une sculpture, figurative ou non, entièrement travaillée et qui peut être considérée d'autant de points de vue qu'il y a de points dans l'espace qui l'entourne<sup>2</sup>. Ouvrage de sculpture isolé de son entourage dans tous les sens de l'espace. On peut tourner autour, elle se présente à tous les points de vue<sup>30</sup>.

### **RYTHME**

Le rythme est un principe d'application dont on peut souligner la présence lorsque des formes ou des éléments de composition de la forme sont disposés de façon à apparaître fréquemment et périodiquement, régulièrement<sup>11</sup>.

## S

### **SCULPTEUR**

Celui qui fait profession de sculpter. Un sculpteur n'est pas forcément l'auteur de l'œuvre qu'il sculpte, il peut être un simple exécutant<sup>2</sup>. Personne à qui est attribuée la paternité d'une œuvre, qu'il l'ait réalisée personnellement ou en ait confié l'exécution à des tiers<sup>30</sup>.

### **SCULPTURE**

Domaine de l'art qui est concerné par la production de formes en ronde-bosse ou en relief au moyen de diverses techniques: la taille, le modelage, la fonte, le repoussé, etc. Ce terme désigne également l'œuvre ou l'objet résultant de ces techniques<sup>1</sup>. Elles peuvent aussi être utilisées pour réaliser des éléments destinés à être intégrés à un assemblage final (par exemple une poignée de meuble)<sup>21</sup>.

### **SCULPTURE CINÉTIQUE**

Oeuvre à laquelle on donne le mouvement pour principe afin d'obtenir un ensemble changeant (Terme créé par Gabo en 1920)<sup>2</sup>.

## GÉNÉRALITÉS

### **SCULPTURE INDÉPENDANTE**

Œuvre sculptée qui n'est pas conçue pour s'intégrer à un édifice, un monument<sup>30</sup>.

### **SCULPTURE ISOLÉE**

Ronde-bosse conçue pour prendre place dans un espace dégagé, jardin, place publique, etc<sup>30</sup>.

### **SCULPTURE MONUMENTALE**

Œuvre sculptée faisant partie d'un ensemble architectural ou d'un paysage, en général de grandes dimensions, ayant pour but de décorer ou de donner une signification particulière à un site<sup>30</sup>.

### **SITE**

Configuration du lieu, terrain ou bâtiment où une sculpture est installée<sup>3</sup>.

### **SPONTANÉ**

Que l'on fait de soi-même, sans être incité ni contraint par autrui<sup>10</sup>.

### **STABILE**

Le stable est une œuvre tridimensionnelle composée d'une ou de plusieurs formes maintenues dans l'espace, et en équilibre sur une ou plusieurs tiges. C'est un objet qui repose sur une surface de manière ferme, stable<sup>10</sup>.

### **STATUAIRE**

1. Sculpteur qui réalise des statues.
2. Art de faire des statues<sup>30</sup>.

### **STATUE**

Sculpture représentant un être vivant en pied, c'est-à-dire debout et en entier<sup>3</sup>. Sculpture en ronde bosse représentant un être humain ou un animal dans son entier<sup>30</sup>.

### **STRATIFIÉ (Laminate)**

Produit fabriqué en réunissant deux ou plusieurs couches de matière.

### **STRUCTURE**

Arrangement, disposition, constitution. Groupement de différentes parties d'un ensemble en fonction des lois de la composition. Agencement des unités qui composent une forme, un ensemble<sup>11</sup>.

### **STYLISATION**

Représentation d'un objet par une simplification de sa forme en mettant en évidence ses caractères généraux<sup>11</sup>.

## GÉNÉRALITÉS

### ***SYMPOSIUM***

Séminaire de travail réunissant autour d'un thème, d'une technique ou d'un matériau commun un nombre limité d'artistes provenant généralement d'horizons différents en vue de réaliser une ou plusieurs sculptures sur un site commun ou sur des sites rapprochés les uns des autres, et de favoriser ainsi des échanges intellectuel et professionnels entre les participants. Ensemble des sculptures réalisées dans le cadre d'un tel événement<sup>3</sup>.

## **T**

### ***TAILLE DIRECTE***

Consiste à tailler la pierre et le bois directement, soit en se servant de schémas dessinés, soit d'un gabarit ou d'une simple esquisse modelée, sans avoir recours à un procédé de reproduction par mise aux points<sup>30</sup>.

### ***TAILLE INDIRECTE***

Sculpture s'appuyant sur la reproduction d'un modèle le plus souvent par le procédé de la mise aux points<sup>30</sup>.

### ***TAILLEUR DE PIERRE***

Sculpteur travaillant essentiellement dans le domaine de la construction<sup>30</sup>.

### ***TEST***

Procédé d'évaluation des caractéristiques d'une substance, d'un corps, d'un organisme ou d'une fonction; épreuve, essai, réaction.

Épreuve ou expérience décisive, opération ou fait témoin permettant de juger, de confronter un fait avec une hypothèse a priori<sup>20</sup>.

### ***TRANSPOSER***

Faire changer de forme ou de contenu en faisant passer par un autre domaine<sup>22</sup>, par exemple la peinture vers la sculpture, l'esquisse vers la matière. En sculpture, utiliser comme modèle une oeuvre d'art appartenant à un autre domaine artistique.

### ***TREMPE***

Résistance conférée à un métal par immersion dans un bain froid après échauffement à haute température<sup>30</sup>.

## COMPOSITION

### A

#### **AGENCER**

Arranger, en les reliant les parties d'une figure ou les différents éléments d'une composition<sup>2</sup>.

#### **ALTERNANCE**

Succession alternée et généralement régulière. Alternance de motifs différents, de formes différentes, etc<sup>2</sup>.

#### **ARRÊTER**

Fixer définitivement, déterminer dans les détails<sup>2</sup>.

### C

#### **CADRE EN RELIEF**

Ce qui circonscrit un sujet sculpté<sup>2</sup>.

#### **CANON**

Règle, modèle. Dans les arts graphiques, les canons correspondent à des choix de proportions déterminées. Chaque canon est un système de mesure combiné de telle sorte qu'il est possible de conclure des dimensions l'une des parties à celles du tout et des dimensions du tout à la moindre des parties. Nombre d'or<sup>2</sup>.

#### **CHAMP**

Toute surface limitée avec ou sans encadrement, sur laquelle se détache un sujet quelconque gravé ou sculpté en relief<sup>2</sup>.

#### **COMPOSER**

Former un tout de plusieurs éléments qui doivent entrer dans la représentation d'un sujet en respectant des principes formels et iconographiques déterminés<sup>2</sup>.

#### **CONTEXTE**

Espace et motivation pour laquelle une oeuvre d'art est exécutée. Le contexte des oeuvres joue un grand rôle dans leur composition et dans le choix des proportions<sup>2</sup>.

#### **CONTOUR**

Ligne ou surface qui limite extérieurement un sujet<sup>2</sup>.

#### **CONTRASTE**

Opposition fortuite ou ménagée à dessein de deux choses, dont l'une fait ressortir l'autre<sup>2</sup>.

## COMPOSITION

### **CONVENTION**

Accord exprès ou tacite entre les membres d'un même groupe social par lequel on admet certains procédés, certains principes de composition<sup>2</sup>.

### **D**

### **DISPOSER**

Placer, grouper selon un certain ordre les objets, les figures, qui doivent entrer dans une composition<sup>2</sup>.

### **E**

### **ÉQUILIBRER**

Répartir les masses d'une composition ou le poids d'une figure en ronde-bosse<sup>2</sup>.  
Contrebalancer par des contrastes (de formes, de valeurs, de dimensions), répartir des creux et des saillies correspondant aux ombres et aux lumières<sup>14</sup>.

### **F**

### **FORME**

Aspect sous lequel une oeuvre sculptée apparaît aux regards<sup>2</sup>. Forme géométrique, abstraite, fantaisiste, organique, anthropomorphique, figurative, ...<sup>14</sup>.

### **FORMEL**

Qui s'attache à la forme des oeuvres<sup>2</sup>.

### **M**

### **MASSE**

Forme pleine et dense<sup>14</sup>.

### **P**

### **PROPORTION**

Rapport et convenance des parties entre elles et avec le tout<sup>2</sup>.

## COMPOSITION

### R

#### **RÈGLE**

Ensemble de principes, variables, propres à un art et qui en dirige la pratique<sup>2</sup>.

### S

#### **STYLE**

Caractère particulier des oeuvres d'un artiste ou des artistes d'une époque<sup>2</sup>.

#### **STYLISER**

Modifier, par l'interprétation et la simplification, l'apparence d'un corps humain, d'un objet naturel, pour leur conférer un caractère esthétique<sup>2</sup>.

### V

#### **VOLUME**

Espace occupé par une oeuvre sculptée<sup>2</sup>.

## BOIS - TECHNIQUES

### A

#### **AFFLEURER**

Amener la surface d'une pièce exactement au même niveau que celle de la pièce contiguë<sup>8</sup>.

#### **AFFÛTAGE**

Polissage du biseau d'une gouge<sup>13</sup>.

### B

#### **BRUNISSAGE**

Opération consistant à polir un métal fin en le frottant<sup>13</sup>.

### C

#### **CALIBRER**

Cylindrer une pièce ou une partie de pièce à un diamètre donné<sup>8</sup>.

#### **CHANTOURNAGE**

Découper en suivant un tracé courbe<sup>8</sup>.

#### **CONTRE-FIL, À**

Se dit d'un travail effectué en sens inverse du fil du bois<sup>13</sup>.

#### **CORROYER**

Dégauchir et raboter. Une pièce est corroyée quand toutes ses faces sont planes et que sa section est aux dimensions définitives<sup>8</sup>.

#### **COUP DE MAÎTRE**

Fausse manœuvre provoquant l'engagement de l'outil dans le bois qui occasionne des dégâts à la pièce<sup>8</sup>. Placer en tournage.

### D

#### **DÉBITER**

Découper dans un bloc de matériau dur, des morceaux prêts à être employés<sup>2</sup>.

#### **DÉFONCER**

Creuser, évider en éliminant rapidement le bois<sup>8</sup>.

## **BOIS - TECHNIQUES**

### **DÉGAUCHIR**

Rendre plane une surface d'un matériau<sup>2</sup>. Enlever le gauche d'une face d'une pièce de bois et la rendre plane<sup>8</sup>.

### **DÉGROSSIR**

Supprimer dans un matériau dur suffisamment de matière pour dégager les principaux plans secondaires d'une ronde-bosse ou d'un relief<sup>2</sup>.

### **DÉLIGNER**

Éliminer la flache bordant une planche ou un plateau en sciant ses rives rectilignes et parallèles<sup>8</sup>. Fendre dans le sens de la longueur<sup>21</sup>.

### **DRESSER**

Mettre plane et nette la surface d'une pièce<sup>8</sup>.

## **E**

### **ÉBARBAGE**

Retrait à la meule des ébréchures et barbes de métal<sup>13</sup>.

### **ÉBAUCHER**

Tailler un matériau dur par larges plans de façons à lui donner une forme se rapprochant de celle d'un patron ou d'un modèle à trois dimensions. Taille approximative des volumes épannelés avant d'approcher les formes définitives<sup>2</sup>.

### **ENGAGER**

L'outil engage lorsqu'il accroche accidentellement le bois<sup>8</sup>.

### **ÉPANNELAGE**

Première étape du processus de taille, au cours duquel on élimine à la scie une grande quantité de bois pour se rapprocher des contours de la sculpture<sup>13</sup>.

### **ÉPANNELER**

Tailler un matériau dur, par pans et chanfreins, suivant un modèle à trois dimensions ou un patron, en laissant autour des formes définitives une certaine quantité de matière. Précède le dégrossissage<sup>2</sup>.

### **ÉQUARRIR**

Débiter un tronc ou une pièce de bois à angles droits<sup>13</sup>.

## BOIS - TECHNIQUES

### F

#### **FAÇONNER**

Voir Profiler<sup>8</sup>.

### I

#### **INCRUSTATION**

L'incrustation consiste à insérer une ou plusieurs pièces de bois (ou d'autres matériaux) dans une cavité creusée dans une base de bois<sup>21</sup>.

### L

#### **LAMINAGE**

Le laminage latéral consiste à juxtaposer et à coller entre elles des pièces de bois usiné afin de réaliser de grandes surfaces (panneaux, dessus de table, etc.). On peut aussi superposer et coller les pièces de bois afin d'obtenir un volume qui pourra être façonné<sup>21</sup>.

### M

#### **MATRICE**

Bloc de bois encadrant la pièce à tourner, façonné à la forme à lui donner, et servant de gabarit de profilage<sup>8</sup>.

#### **MORFILAGE**

Affûtage du biseau d'une gouge<sup>13</sup>.

### P

#### **PROFILER**

Exécuter le travail de mise en forme d'une pièce sur le tour<sup>8</sup>.

### R

#### **RABOTER**

Enlever le gauche (défauts) de la face opposée à celle qui a été dégauchie, tout en amenant la pièce à l'épaisseur désirée<sup>8</sup>.

#### **RAINURE**

Tranchée creusée sur la surface d'une pièce<sup>8</sup>.

## **BOIS - TECHNIQUES**

### ***RECTIFIER***

Enlever les petits défauts d'usinage et parfaire la surface d'une pièce<sup>8</sup>.

### ***REFENDRE***

Fendre ou scier dans le sens de la longueur (déligner)<sup>21</sup>.

### **T**

### ***TAILLE DIRECTE***

Procédé de sculpture par soustraction par laquelle la forme est façonnée dans un matériau dont on retire des éléments à l'aide d'outils manuels, de gouges ou d'autres mécaniques<sup>3</sup>. Taille du bois qui, sans avoir recours aux techniques de reproduction par mise au point, peut éventuellement s'effectuer à partir de la transposition d'une maquette<sup>13</sup>.

## BOIS - MATÉRIAUX/MATIÈRES

### A

#### **AUBIER**

Partie du bois comprise entre l'écorce et le bois de cœur ou *bois fait*. Son aspect peut être semblable au bois de cœur ou au contraire très différencié<sup>8</sup>.

### B

#### **BILLE**

Tronçon découpé dans une grume<sup>2</sup>. Segment de tronc d'arbre<sup>8</sup>. Tronçon de grume débarrassée de son écorce<sup>13</sup>.

#### **BLEUISSEMENT**

Altération de la couleur du bois, plus ou moins prononcée, se produisant essentiellement sur l'aubier. N'affecte pas la dureté<sup>2</sup>. (Exemple : pin).

#### **BOIS DE BOUT**

On parle de bois de bout quand l'outil est face aux fibres du bois<sup>8</sup>. Bois coupé perpendiculairement aux fibres<sup>13</sup>.

#### **BOIS DE COEUR**

Bois vieilli situé au centre de l'arbre, ne participant plus à sa croissance; de couleur plus foncée que l'aubier, il est généralement plus résistant<sup>23</sup>. Voir duramen.

#### **BOIS DE FIL**

On parle de bois de fil quand l'outil est perpendiculaire aux fibres, elles-mêmes parallèles à l'axe de rotation<sup>8</sup>. Bois coupé dans le sens de croissance des fibres<sup>13</sup>.

#### **BOIS DE TRAVERS**

On parle de bois de travers quand l'outil est perpendiculaire aux fibres, elles-mêmes perpendiculaires à l'axe de rotation<sup>8</sup>. Bois coupé perpendiculairement aux fibres<sup>13</sup>.

### C

#### **CAMBIUM**

Assise génératrice des cellules de l'écorce et du bois, située entre les deux<sup>13</sup>.

#### **CERNES**

Anneaux concentriques correspondant à la croissance annuelle de l'arbre<sup>13</sup>.

#### **CONTRE-FIL**

Développement des fibres du bois à contre-sens, dessinant des sinuosités<sup>13</sup>.

## BOIS - MATÉRIAUX/MATIÈRES

### D

#### ***DISJONCTION***

Séparation de deux éléments à leur joint d'assemblage<sup>2</sup>.

#### ***DURAMEN***

Partie de l'arbre dense et sèche se prêtant bien à la taille, appelé aussi « bois parfait »<sup>13</sup>.  
Bois de cœur.

### E

#### ***ÉCHAUFFURE***

Tache colorée provoquée par des champignons se développant à la surface d'un bois humide n'entraînant pas de modification de sa dureté<sup>2</sup>. (Exemple : tilleul).

#### ***ESSENCE***

Ensemble des arbres ayant le même plan ligneux. Ces arbres appartiennent normalement à une même espèce<sup>2</sup>. Espèce d'un arbre<sup>21</sup>. .

### F

#### ***FENTES***

Séparation des éléments contigus se produisant à la dessiccation.

- a) *TRAVERSANTES*: Apparaissent sur les deux côtés d'une pièce.
- b) *DE FACE*: Visible sur la face d'une pièce.
- c) *SUPERFICIELLES*: La profondeur n'excède pas 10% de l'épaisseur de la pièce.
- d) *PROFONDES*: Plus de 10% de l'épaisseur de la pièce<sup>2</sup>.

#### ***FEUILLUS***

Arbres du groupe des dicotylédones : feuilles et fruits charnus<sup>2</sup>.

#### ***FIBRES***

Conduits vides de sève d'aspect filamenteux, disposés dans l'axe longitudinal de l'arbre, de la racine aux feuilles<sup>13</sup>.

#### ***FIL CROISÉ***

Fibres et autres cellules inclinées, tantôt d'un côté, tantôt de l'autre (*bois ondé*)<sup>2</sup>.

## **BOIS - MATÉRIAUX/MATIÈRES**

### ***FIL DU BOIS***

Direction générale des fibres. La coupe du bois ne se fait aisément le plus souvent que dans le sens du fil.

- Sens du FIL :

Les fibres couchées par l'outil ne peuvent être ni décollées, ni arrachées et la surface de coupe est lisse.

- Coupe à CONTRE-FIL :

Effectuée en dirigeant l'outil coupant dans le sens inverse des fibres; est rarement lisse.

- Coupe à TRAVERS-FIL :

Attaque oblique qui provoque des éclats. Perpendiculairement aux fibres du bois<sup>13</sup>.

- Coupe en BOIS DE BOUT :

Attaque perpendiculaire au sens axial des fibres<sup>2</sup>.

Sens des fibres du bois, donc du veinage<sup>8</sup>. Dans le sens du fil : dans le sens de croissance des fibres du bois<sup>13</sup>.

### ***FIL TORS***

Fibres inclinées sur l'axe de l'arbre et disposées en hélices plus ou moins irrégulières autour de celui-ci<sup>2</sup>.

### ***FLIPOT***

Petite pièce de bois introduite dans une fente ou comblant un vide laissé par un noeud<sup>2</sup>.

### ***FLACHE***

Bordure irrégulière formée par l'écorce sur un plateau ou une planche issue d'une bille ou d'une branche, plus ou moins décollée du bois<sup>8</sup>.

## **G**

### ***GAUCHISSEMENT***

Déformation d'un panneau par rapport au plan, provoqué par le retrait du bois<sup>2</sup>.

### ***GRAIN***

Aspect général du bois en fonction de la dimension de ses éléments, notamment de ses veines. On parle de bois à grain fin ou à grain grossier. Ces particules de bois, en se défaisant, forment la sciure<sup>13</sup>.

### ***GRUME***

Tronc d'arbre ébranché mais non encore équarri<sup>13</sup>. Tronc d'un arbre abattu, ébranché et couvert ou non d'écorce<sup>2</sup>.

## **BOIS - MATÉRIAUX/MATIÈRES**

### **L**

#### ***LOUPE***

Excroissance d'une texture irrégulière due à diverses causes<sup>2</sup>. Excroissance accidentelle sur un tronc. Le fil du bois, enchevêtré, présente un très bel aspect<sup>8</sup>. Excroissance malade du tronc de l'arbre qui déforme curieusement les veines du bois. Les ébénistes savent merveilleusement exploiter les qualités décoratives de cette anomalie de formation<sup>23</sup>.

### **M**

#### ***MAILLE***

Plage miroitante produite par un rayon ligneux sectionné dans le sens de la longueur. Elle contient de la sève desséchée. L'ensemble des mailles forme la maillure du bois<sup>13</sup>.

#### ***MOELLE***

Partie centrale d'un tronc, généralement la plus dure et la plus susceptible de se fendre lors du séchage du bois<sup>13</sup>.

### **N**

#### ***NOEUD***

Les nœuds du bois correspondent aux points d'attache des branches sur le tronc<sup>13</sup>.

### **P**

#### ***PANNEAU MDF***

Panneau constitué de fines fibres de bois collées sous une très forte pression. Il se travaille comme du bois massif. Son appellation est tirée de l'anglais « Medium Density Fibreboard ». On parle encore de « médium » ou de « mediaplan » (dénomination commerciale<sup>23</sup>).

#### ***PIQÛRE***

Trou et galerie creusés dans le bois par des insectes ou des larves<sup>2</sup>. (Exemple : noyer cendré).

#### ***PLACAGE***

On nomme placage une mince feuille de bois sciée, tranchée ou déroulée sur une grume<sup>21</sup>.

## **BOIS - MATÉRIAUX/MATIÈRES**

### ***PLANCHE***

Pièce de bois ayant entre 25 mm et 10 mm d'épaisseur et 100mm de largeur.

### ***PORES DU BOIS***

Orifices des rayons ligneux ou médullaires conduisant les matières nutritives dans le sens axial<sup>13</sup>.

### ***POREUX***

Les zones poreuses du bois sont les zones d'accumulation des vaisseaux de fort diamètre; elles caractérisent le bois initial chez certaines essences<sup>13</sup>.

### ***POURRITURE***

Modification profonde de la composition unique du bois causée par des champignons provoquant un changement de consistance et de coloration<sup>2</sup>.

## **R**

### ***RAYONS MÉDULLAIRES***

Groupement de cellules allongées perpendiculairement par rapport à l'axe de l'arbre. Souvent appelés « rayons ligneux », ils servent à l'échange des matières nutritives entre la moelle et le cambium<sup>13</sup>.

### ***RÉSINEUX***

Arbres du groupe des conifères (nom latin de *conifer*, de *conus* – cônes, et de *-fère*)<sup>22</sup>.

### ***RONCE***

Particularité de certains placages prélevés sur les arbres au niveau de l'embranchement ou « fourche » et dont les fibres enchevêtrées évoquent des ramages. Très prisé des ébénistes<sup>23</sup>.

### ***ROULURE***

Cavité provoquée par le décollement de deux cernes adjacents<sup>13</sup>.

## **S**

### ***SCIURE***

Poussière de bois produite par le sciage ou le ponçage<sup>13</sup>.

## **BOIS - MATÉRIAUX/MATIÈRES**

### **T**

#### ***TASSEAU***

Barre de bois de petite section<sup>13</sup>.

#### ***TEXTURE***

Disposition des éléments constitutifs du bois visibles sur une surface et détectables au toucher<sup>13</sup>.

### **V**

#### ***VOILÉE***

Se dit d'une planche présentant un double gauchissement<sup>13</sup>.

## BOIS - OUTILS

### A

#### **ANNEAU**

Outil de creusage à tranchant annulaire<sup>8</sup>.

### B

#### **BÉDANE**

Ciseau dont la planche, de section trapézoïdale, plus épaisse que large, à dos nervuré, est terminée par un tranchant rectiligne<sup>2</sup>. Outil de section rectangulaire ou trapézoïdale à tranchant droit. Sert à calibrer, défoncer, ou à profiler les surfaces droites et convexes<sup>8</sup>. Ciseau à corps trapu, de section trapézoïdale<sup>13</sup>.

#### **BISEAU**

Partie oblique de l'extrémité de la gouge, terminée par le fil<sup>13</sup> (ou ciseau).

#### **BURIN**

Ciseau dont la planche est creusée en V et dont le tranchant en forme d'angle aigu possède deux biseaux symétriques<sup>2</sup>.

### C

#### **CHANT**

Côté d'un outil, d'une planche, perpendiculaire aux faces<sup>8</sup>.

#### **CISEAU À BOIS**

Lame d'acier de section rectangulaire terminée par un tranchant à un ou deux biseaux qui varie de 30° à 50°<sup>2</sup>. Outil plat à un seul biseau servant à racler. Son tranchant peut avoir de multiples formes<sup>8</sup>. Outil de taille à lame d'acier de section rectangulaire, terminée par un tranchant à un ou deux biseaux<sup>13</sup>.

#### **CROCHET**

1. Outil en fourchette maintenant les pièces susceptibles de fouetter.
2. Outil d'évidage en bois de bout à fort rendement<sup>8</sup>.

### E

#### **ÉTABLI**

Table sur laquelle le sculpteur fixe les oeuvres qu'il veut façonner<sup>2</sup>.

## BOIS – OUTILS

### ÉTAU

Instrument formé de deux mâchoires que l'on rapproche à l'aide d'une vis, de façon à assujettir solidement les objets que l'on veut travailler<sup>13</sup>.

## F

### FERMOIR

Ciseau dont le tranchant, qui se trouve au milieu de l'épaisseur de la lame, est à deux biseaux<sup>2</sup>.

### FRAISE

Instrument muni de dents tranchantes qui, actionné par rotation, permet de creuser le bois<sup>13</sup>.

### FRAISEUSE

Arbre flexible raccordé à un moteur électrique qui imprime un mouvement circulaire à la fraise dont il est équipé<sup>13</sup>.

## G

### GOUGE

Ciseau droit, courbé ou coudé en S ou encore contre-coudé, dont la planche est de forme concave et le tranchant généralement semi-circulaire.

- Gouge CREUSE:

Tranchant semi-circulaire.

- Gouge DEMI-CREUSE:

La forme du tranchant varie entre le demi-cercle et le quart de cercle.

- Gouge MÉPLATE:

La forme du tranchant varie entre le quart de cercle et le plan<sup>2</sup>.

Outil à tranchant courbe, à dos convexe et planche cannelée. Les gouges servent à dégrossir, profiler, moulurer et creuser<sup>8</sup>. Outil de sculpture à lame droite ou courbe, et à tranchant plus ou moins étroit généralement semi-circulaire, à biseau intérieur et extérieur<sup>13</sup>.

### GRATTOIR

Instrument en métal composé d'une lame dentée et d'un manche qui sert à égaliser la surface des oeuvres<sup>2</sup>.

## BOIS – OUTILS

### L

#### **LIME**

Outil en fer ou en acier trempé, couvert de stries parallèles, soit transversales, soit biaisées, servant à user le bois, le métal ou la pierre au cours de travaux de finition. Outil de finition à lame rainurée qui use par frottement la surface travaillée<sup>13</sup>.

### M

#### **MAILLET**

Marteau à surface de percussion courbe en bois ou en métal doux, servant à frapper un outil (ciseau ou gouge)<sup>8</sup>.

#### **MANCHE**

Poignée de gouge ou de râpe<sup>13</sup>.

#### **MANDRIN**

Organe de maintien d'une pièce sur le tour<sup>8</sup>. Partie d'une machine rotative assurant la fixation d'un outil. Machoire d'une perceuse où s'insert la mèche.<sup>20</sup>

#### **MARTYR**

Pièce de bois collée ou placée sous une autre pour servir de par éclats ou pour saisir une pièce sur un tour ou un autre outils. cette pièce est éliminée ensuite<sup>8</sup>.

### P

#### **PLANCHE**

Corps métallique d'une gouge<sup>13</sup>.

#### **PLANE**

Outil plat dont le tranchant à deux biseaux tranche le bois. Ses angles assurent les jonctions de moulures profondes<sup>8</sup>.

#### **PLATEAU**

Organe de maintien d'une pièce sur le tour<sup>8</sup>.

### R

#### **RACLOIR**

Lame d'acier, aiguisée et dépourvue de biseau, servant à polir la surface du bois et à effacer les traces d'outils. L'extrémité du racloir peut-être plane, convexe, concave<sup>2</sup>.

## **BOIS – OUTILS**

### ***RÂPE***

Sorte de lime dont les plans sont hérissés de crochets saillants<sup>2</sup>. Outil dont la partie métallique est hérissée de piqûres servant à éliminer par frottement les traces de la gouge<sup>13</sup>.

### ***RIFLOIR***

Lime dont la partie centrale, galbée sert de poignée et dont les extrémités sont pointues ou plates et recourbées<sup>2</sup>. Outil de sculpteur en forme de S dont une partie est munie de dents fines et serrées servant au ripage (gratter, polir avec la ripe) c'est une petite râpe servant à polir des superficies difficiles<sup>13</sup>.

## **S**

### ***SERRE-JOINT***

Outil à vis ou à tige permettant l'immobilisation ou le serrage mécanique des pièces en cours de collage. On parle également de « presse à main » ou de « sergent »<sup>23</sup>. Outil métallique servant à maintenir ensemble des pièces à assembler<sup>13</sup>.

### ***SOIE***

Prolongement en pointe de la lame d'un outil, sur lequel on monte le manche<sup>13</sup>.

## **T**

### ***TRANCHANT***

Extrémité coupante d'une gouge comprenant biseau et fil<sup>13</sup>.

## **V**

### ***VALET***

Pièce de fer de section cylindrique coudée à angle aigu. Il est introduit dans des trous percés dans l'établi et sert à maintenir des pièces de bois sur l'établi<sup>2</sup>.

## BOIS - TERMES CONNEXES

### A

#### **ARÊTE**

Angle saillant plus ou moins aigu<sup>8</sup>.

#### **ASSEMBLER**

Relier entre eux des morceaux par pénétration et combinaison de section ou par tout autre moyen<sup>2</sup>.

### C

#### **CINTRAGE**

Courbure de la planche dans le sens de la largeur<sup>13</sup>.

#### **CONTRE-PAREMENT**

Envers du parement<sup>8</sup>.

#### **COTE**

Dimension portée sur une pièce : cote de longueur, de diamètre, d'épaisseur, etc. Les cotes sont toujours exprimées en millimètres<sup>8</sup>.

### D

#### **DÉBIT**

Morceau de bois constituant ou participant à la constitution d'une ébauche<sup>8</sup>.

### G

#### **GAUCHISSEMENT**

Déformation d'une planche dans le sens de la longueur, qu'elle soit voilée ou vrillée<sup>13</sup>.

### M

#### **MÉPLAT**

Légèrement bombé ou creux<sup>8</sup>.

#### **MORFIL**

Très fine barbe d'acier produite par l'affûtage d'un grattoir, à l'aide d'un polissoir<sup>23</sup>.  
Petites parties d'acier, barbes métalliques qui restent au tranchant d'une lame affûtée<sup>21</sup>.

## **BOIS - TERMES CONNEXES**

### ***MORTAISE***

Partie femelle d'un assemblage<sup>8</sup>. Cavité pratiquée dans le manche, destinée à recevoir la soie de la gouge<sup>13</sup>.

### ***MOULURE***

Profil en creux ou en relief ornant la surface latérale ou frontale d'une pièce<sup>8</sup>.

### **P**

### ***PAREMENT***

Surface apparente d'un élément de pièce (devant d'un tiroir par exemple)<sup>8</sup>.

### ***PLAN***

Dessin représentant la pièce cotée et portant toutes les indications nécessaires à l'exécution<sup>8</sup>.

### **X**

### ***XYLOPHAGE***

Se dit d'un insecte qui mange le bois<sup>13</sup>.

## FINITION - TECHNIQUES

### E

#### ***ÉGRAINER***

Poncer une surface vernie pendant la finition<sup>8</sup>.

#### ***ÉGRENAGE***

Ponçage du bois à l'Abrasif très fin entre chaque application d'un produit de finition, pour rabattre les fibres et éliminer les particules de poussière et de sciure qui risqueraient de souiller la surface et de ressortir au vernissage<sup>23</sup>.

### P

#### ***POLIR***

Rendre une surface lisse par frottement<sup>13</sup>.

#### ***PONCER***

Polir une surface au moyen d'une substance abrasive<sup>13</sup>.

### R

#### ***RABATTRE LES FIBRES***

Opération consistant à frotter le bois au papier abrasif fin pour en réduire les fibres et obtenir une surface parfaitement lisse, apte à recevoir la finition (cf. Relever les fibres)<sup>23</sup>.

#### ***RELEVER LES FIBRES***

Opération consistant à mouiller abondamment le bois pour faire gonfler les pores avant d'appliquer une teinte ou un vernis (cf. Rabattre les fibres)<sup>23</sup>.

### S

#### ***SABLAGE***

Ponçage à l'aide de sable projeté à haute pression<sup>13</sup>.

## FINITION - MATÉRIAUX/MATIÈRES

### A

#### ***ACIDE ACÉTIQUE***

Vinaigre d'alcool utilisé comme produit neutralisant dans les décolorants à deux composants<sup>23</sup>.

#### ***ACIDE OXALIQUE***

Cristaux blancs servant d'agents de blanchiment qui, dilués dans une solutions saturée, permettent d'éliminer les taches d'oxyde de fer ou de bleuissement. Plus communément appelé « sel d'oseille »<sup>23</sup>.

#### ***ACIDE TANNIQUE***

Solide blanc amorphe qu'on extrait de la noix de galle (ou de l'écorce de chêne)<sup>20</sup>.

#### ***ALCCOL ÉTHYLIQUE***

Alcool obtenu par la distillation de jus de fruits ou de matières ligneuses<sup>24</sup>.

#### ***ALCOOL MÉTHYLIQUE***

Alcool obtenu par distillation du bois

#### ***ANILINE***

Pigment en poudre soluble dans l'eau ou l'alcool servant de teinture<sup>13</sup>.

#### ***APPRÊT***

Blanc de craie (blanc de Meudon, blanc d'Espagne, etc.) ou autre matière appliquée sur le bois sculpté destiné à recevoir un revêtement polychrome<sup>13</sup>.

### B

#### ***BOUCHE-PORES***

Mélange de poudre, de liant, de solvant et de pigments appliqué à la toile de jute pour boucher les pores du bois afin d'en rendre la surface propre à recevoir une peinture ou un vernis. Aujourd'hui, on utilise davantage des fonds durs<sup>23</sup>.

#### ***BROU DE NOIX***

Colorant obtenu par la macération du brou de noix (enveloppe charnue) dans l'eau, employé pour imiter la teinte du noyer<sup>13</sup>.

### C

#### ***CIRE DE CARNAUBA***

Cire végétale dure, à point de fusion élevé (85°), surtout utilisée dans les vernis vitrificateurs de parquets. Mélangée à la cire d'abeille, elle donne aux bois tournés un beau brillant<sup>23</sup>.

## **FINITION - MATÉRIAUX/MATIÈRES**

### **D**

#### ***DILUANT***

Solvant destiné à diluer les produits de finition. On distingue les diluants celluloseux plus particulièrement destinés à diluer les produits nitrocelluloseux et à nettoyer les outils. Il est prudent d'utiliser un diluant et une laque de même marque<sup>23</sup>.

#### ***DILUANT À LAQUE*** (Laquer thinner)

Solvant issu de distilla de pétrole plus raffiné que le diluant à peinture servant à diluer la laque industrielle.

#### ***DILUANT À PEINTURE*** (Paint thinner, White spirit)

Solvant issu de distilla de pétrole, servant à diluer les teintures et peintures à base d'huile.

### **E**

#### ***ENCAUSTIQUE***

Crème d'entretien légèrement abrasive, souvent composée de cire d'abeille et d'essence de térébenthine. Elle s'applique en frottant énergiquement le bois au chiffon doux pour lui donner un beau brillant<sup>23</sup>.

### **F**

#### ***FINI (LE)***

Textures, patine ou matériaux de surface qui complètent la fabrication d'une sculpture donnant l'apparence définitive de l'œuvre<sup>3</sup>.

#### ***FINITION***

Ensemble des opérations permettant l'amélioration et le perfectionnement de l'aspect extérieur d'une sculpture. Le polissage, le brunissage, le ciselage, le placage, les patines naturelles ou artificielles, sont différents procédés<sup>3</sup>. Opération donnant son aspect définitif à la pièce après le ponçage<sup>8</sup>. Pour la taille : aplanissement, lissage, polissage. En général : tout traitement auquel on soumet la sculpture pour la protéger, l'embellir ou en modifier l'aspect<sup>13</sup>.

#### ***FOND DUR***

Bouche-pores légèrement abrasif permettant d'obtenir une surface lisse et dure. Semblable à un apprêt, il assure une parfaite préparation du bois avant l'application de vernis, encaustique, etc<sup>23</sup>.

## FINITION - MATÉRIAUX/MATIÈRES

### G

#### **GLACIS**

Préparation pigmentée ou non, translucide ou transparente, posée en couche très mince et uniforme pour modifier la coloration des fonds et pour créer des effets de faux bois ou faux marbre<sup>23</sup>.

#### **GOMME LAQUE**

Résine animale servant à la fabrication du vernis au tampon et de certains fonds durs<sup>23</sup>.

### H

#### **HUILE DE TOUNG (ou TUNG)**

Produit oléagineux liquide encore appelé « huile d'abrasin », mélangé à l'huile de lin pour renforcer la résistance du fini; également présent dans certaines peintures et laques<sup>23</sup>.

### L

#### **LAQUE**

Gomme-résine rouge-brun, fournie par plusieurs plantes d'Orient de la famille des térébinthacées<sup>24</sup>.

#### **LAQUE INDUSTRIELLE OU CONVENTIONNELLE**

Voir produit nitrocellulosique.

#### **LIANT**

Constituant solide d'un vernis, laque ou teinture restant après évaporation du solvant et formant un film à la surface du bois. Il permet aussi la fixation des pigments qui lui sont associés<sup>23</sup>.

#### **LUSTRAGE**

Passage d'un tampon ou d'un chiffon doux sur la finition pour obtenir un brillant éclatant. On parle aussi de « bufflage »<sup>23</sup>.

## FINITION - MATÉRIAUX/MATIÈRES

### P

#### ***PAPIER À L'EAU***

Papier abrasif au carbone de silicium, de couleur grise ou noire, utilisant l'eau comme lubrifiant. La variété autolubrifiante contient une poudre destinée à éliminer la poussière risquant de rayer la surface à poncer<sup>23</sup>.

#### ***PATINE***

Teinte que prend le bois avec le temps. Elle peut être artificiellement limitée<sup>13</sup>.

#### ***PIGMENTS***

Poudre au pouvoir colorant élevé, insoluble et restant en suspension dans son milieu. Très souvent mélangée pour fabriquer des peintures ou teintures<sup>23</sup>, elle permet d'opacifier le revêtement afin de masquer la surface et, éventuellement, certains défauts.

#### ***POLYURÉTHANE***

Matière plastique employée dans l'industrie des peintures, vernis ou pour faire des mousses et des élastomères<sup>24</sup>.

#### ***POUDRE PONCE***

Fine poudre abrasive servant aux ponçages très soignés exécutés à la brosse à lustrer. La « ponce soie », extrêmement fine, est parmi les plus appréciées, surtout pour le dépolissage du vernis au tampon<sup>23</sup>.

#### ***PRODUIT NEUTRALISANT***

Produit servant à arrêter l'action chimique d'un décolorant sur le bois<sup>23</sup>.

#### ***PRODUITS NITROCELLULOSIQUES***

Résines à base de cellulose et de solvant, à séchage rapide, souvent appliquées en pulvérisation. On les trouve en finition mate ou brillante, incolore ou teintée<sup>23</sup>.

### S

#### ***SOLVANT***

Substance capable de dissoudre un corps et qui sert généralement de diluant ou de dégraissant<sup>24</sup>.

## FINITION - MATÉRIAUX/MATIÈRES

### T

#### ***TANIN OU TANNIN***

Substance organique d'origine végétale, rendant les peaux imputrescibles. Tanin d'écorce de chêne<sup>20</sup>.

#### ***TEINTE OU TEINTURE***

Enduit coloré liquide destiné à modifier la couleur du bois en pénétrant profondément les pores. On distingue trois grands types de teintures : les teintures à l'eau (à base de colorants végétaux ou synthétiques dissous dans l'eau), les teintures à l'huile (diluées dans du diluant à peinture) et les teintures à l'alcool (composées de poudre d'aniline dissoute dans l'alcool méthylique)<sup>23</sup>.

#### ***TEINTE CHIMIQUE***

Substance dissoute dans l'eau qui, appliquée en surface, agit sur les composants chimiques du bois pour en modifier la couleur<sup>23</sup>.

#### ***TÉRÉBENTHINE***

Huile essentielle résineuse pouvant servir comme solvant dans la fabrication de vernis et teintures. Extraite de certains résineux<sup>13</sup>.

### V

#### ***VERNIS***

Enduit transparent composé d'un mélange de résine, d'huiles siccatives et de solvants<sup>23</sup>.

#### ***VERNIS POLYURÉTHANE***

Produit de finition à l'huile synthétique<sup>23</sup>.

#### ***VERNIS TEINTANT***

Mélange de vernis et de colorants ou de pigments, proposé dans le commerce dans une vaste gamme de couleurs<sup>23</sup>.

## FINITION - TERMES CONNEXES

### P

#### ***POLYCHROMIE***

Elle résulte soit de la diversité des matériaux et des couleurs utilisés, soit de l'application d'un revêtement (enduit, peinture, feuille de métal, etc.)<sup>13</sup>.

### T

#### ***TRAITEMENT DE SURFACE***

Le traitement de surface peut avoir une fonction de protection; mais le plus souvent, il correspond à un travail de décoration de l'objet de bois, par l'une des techniques suivantes.

- Les teintures appliquées sur le bois et pénétrant sa surface sont utilisées pour uniformiser ou changer la couleur du bois, ou pour rehausser son grain naturel.
- Les lustres déposent une pellicule transparente à la surface du bois, amplifient ou diminuent l'éclat, protègent le bois de l'humidité, de la poussière et de la détérioration. Le lustre pourra être obtenu avec de la cire, de l'huile, du *shellac*, de la laque, ou des vernis comme les produits au polyuréthane.
- La peinture masque le bois par une pellicule opaque, mate ou lustrée. Elle permet une coloration unie complète ou une décoration par une intervention graphique spécifique.
- Les techniques de pochoir, de sérigraphie, de faux-finis, de dorure sont aussi utilisées pour décorer les objets ou les pièces de bois<sup>21</sup>.

## MÉTAL - TECHNIQUES

### B

#### ***BIGORNER***

Exécution de formes courbes sur la bigorne ronde. La forme conique de la bigorne ronde détermine, de la base au sommet, des cercles de plus en plus petits. L'ouvrier travaille sur la partie de cercle qui se rapproche le plus de la courbe à obtenir<sup>29</sup>.

#### ***BRASAGE***

Se dit d'un ensemble de procédés de soudage. Ceux-ci produisent la fusion de matières en les chauffant à une température convenable et en recourant à un métal d'apport ayant un liquidus au-dessus de 450° et au-dessous du solidus des matières de base. Le métal d'apport est distribué entre les surfaces étroitement ajustées du joint par attraction capillaire<sup>27</sup>.

#### ***BRASURE***

Soudure produite en chauffant un assemblage à des températures appropriées et en se servant d'un métal d'apport ayant un liquidus au-dessus de 450° et au-dessous du solidus des matières de base. Le métal d'apport est distribué entre les surfaces étroitement ajustées du joint par attraction capillaire<sup>27</sup>.

### C

#### ***CINTRER***

Opération exécutée sur la bigorne ronde pour obtenir des formes courbes<sup>29</sup>.

#### ***CORDON DE SOUDURE***

Dépôt de soudure résultant d'une passe<sup>27</sup>.

#### ***COUPE OXYACÉTYLÉNIQUE***

Se dit de procédés de coupe employés pour séparer des métaux au moyen de la réaction chimique de l'oxygène avec le métal de base à des températures élevées. La température nécessaire est maintenue au moyen de flammes de gaz provenant de la combustion d'un gaz carburant spécifique et de l'oxygène<sup>27</sup>.

### D

#### ***DÉGORGER***

Exécution d'une gorge sur une ou deux faces du fer à l'aide du dégorgeoir et, éventuellement, du dégorgeoir d'enclume<sup>29</sup>.

## MÉTAL – TECHNIQUES

### E

#### **ÉPAULER**

L'épaulement amorcé au dégorgeoir est ensuite aplati à la chasse carrée. La finition se fait à la chasse à parer. En général, le fer est épaulé sur une face en vue d'un assemblage à mi-fer, et sur les deux faces pour exécuter un tenon<sup>29</sup>.

#### **ÉTAMPER**

Le métal chauffé est mis en forme au marteau, puis il est introduit dans l'étampe, qui est frappée au marteau à devant; peu à peu, le fer en épouse la forme. Ex. : étampe pour fers ronds<sup>29</sup>.

#### **ÉTIRER**

Le métal chauffé est étiré au marteau. Ex. : exécution d'un aminci<sup>29</sup>.

### F

#### **FENDRE**

Découper dans le sens de la longueur à l'aide d'une tranche à froid ou d'une tranche à chaud<sup>29</sup>.

#### **FORGE**

Atelier où l'on travaille les métaux au fer et au marteau. Il se dit aussi du Fourneau où l'on chauffe un métal et de l'Enclume où on le bat<sup>28</sup>.

#### **FORGER**

Façonner le fer, ou quelque autre métal, par le moyen du feu et du marteau<sup>28</sup>.

#### **FORGER À FROID**

Travailler un métal avec le marteau, sur une enclume, sur un tas, etc., sans le faire chauffer. On dit, par opposition, *Forger à chaud*, lorsqu'on veut parler de la manière ordinaire de forger<sup>28</sup>.

#### **FORGERON**

Qui travaille aux Forges et qui bat le fer sur l'enclume<sup>28</sup>.

#### **FORMER**

Le départ de la volute est exécuté au marteau, puis, au moyen d'une griffe, la volute est cintrée sur un faux rouleau. Ce mode d'exécution est employé quand le ferronnier a plusieurs volutes de même forme à réaliser<sup>29</sup>.

## MÉTAL – TECHNIQUES

### M

#### **MARTELAGE**

Action de marteler. Façonnage au marteau des métaux malléables<sup>20</sup>.

#### **MEULER**

Passer un objet à la meule afin de l'affûter, de la dégrossir, de la polir ou de le rectifier<sup>25</sup>.

### P

#### **PARER**

Finition à la chasse à parer. Le plan de travail de la chasse à parer permet de régulariser l'état de surface de la pièce<sup>29</sup>.

#### **PASSE**

Simple opération de soudage ou de surface de la soudure le long d'un joint, d'un dépôt de soudure ou de substrat. Le résultat ou passe est un cordon de soudure, une couche métallique ou un dépôt vaporisé<sup>27</sup>.

#### **POINÇONNER**

Opération particulièrement utilisée pour l'exécution de trous renflés. Le poinçon peut être à section circulaire, elliptique, carrée ou rectangulaire<sup>29</sup>.

#### **POLIR**

Rendre lisse, uni et luisant (une substance dure) par frottement. Substances utilisées pour polir : papier émeri, papier de verre, pierre ponce, potée d'étain<sup>20</sup>.

#### **PROCÉDÉ DE SOUDAGE**

Procédé de fusion de matières en les chauffant à des températures appropriées, avec ou sans application de pression ou par application de pression seulement, avec ou sans recours à du métal d'apport<sup>27</sup>.

### R

#### **RECTIFICATION**

Action de rectifier, de rendre correct, conforme<sup>20</sup>.

#### **REFOULER**

Le métal est chauffé à l'endroit où l'on veut obtenir un renflement, puis est frappé en bout<sup>29</sup>.

#### **RETOUR DE FLAMME**

Rentrée de la flamme dans la chambre de mélange de la torche ou à l'arrière<sup>27</sup>.

### S

#### ***SOUDAGE***

Action de souder; résultat de cette action. Synonyme : soudure. Soudage autogène, électrique; soudage à l'arc, au chalumeau, aux ultrasons; soudage par fusion, par pression; soudage à plat de se souder à elle-même, à une certaine température<sup>25</sup>.

#### ***SOUDAGE À L'ARC***

Se dit des procédés de soudage qui produisent la fusion de métaux en les chauffant avec un arc, avec ou sans l'application de pression, avec ou sans l'emploi de métal d'apport<sup>27</sup>.

#### ***SOUDAGE AU GAZ CARBURANT***

Se dit de procédés de soudage qui produisent la fusion de métaux en les chauffant avec une flamme à gaz carburant, avec ou sans l'application de pression, avec ou sans métal d'apport<sup>27</sup>.

#### ***SOUDAGE OXYACÉTYLÉNIQUE***

Procédé de soudage au gaz carburant qui produit la fusion de métaux en les chauffant avec une flamme au gaz ou des flammes obtenues par la combustion de l'acétylène avec l'oxygène. Le procédé peut être employé avec ou sans l'application de pression, avec ou sans recours à du métal d'apport<sup>27</sup>.

#### ***SOUDER***

Joindre, réunir ou faire adhérer (des pièces d'une matière solide, des pièces métalliques) par fusion de parties en contact, par l'intermédiaire d'une composition fusible ou par réaction chimique<sup>20</sup>.

#### ***SOUDEUR***

Celui qui accomplit une opération manuelle ou semi-automatique de soudage. (Terme confondu à tort avec la machine à souder ou soudeuse)<sup>27</sup>.

#### ***SOUDEUSE (MACHINE À SOUDER)***

Équipement utilisé pour une opération de soudage, par exemple : soudeuse de points, soudeuse à l'arc électrique, machine de soudure en filet, etc<sup>27</sup>.

#### ***SOUDURE***

Assemblage de deux pièces de métal, de verre ou de deux produits synthétiques en un tout continu, généralement obtenu en chauffant, ou au moyen d'un métal ou d'un alliage intermédiaire. Synonyme : soudage<sup>25</sup>.

Alliage fusible servant à souder les métaux. Opération par laquelle on réunit deux corps solides, et spécialement deux métaux, de manière qu'ils forment une masse indivise. Partie soudée; façon dont les pièces métalliques sont soudées<sup>20</sup>.

#### ***SOUDURE À L'ARC, SOUDURE AUTOGÈNE, SOUDURE HÉTÉROGÈNE***

Liaison sans fusion de deux pièces de même nature ou de nature différente par la fusion du métal d'apport de compositions différentes des pièces à souder<sup>25</sup>.

## MÉTAL – TECHNIQUES

### T

#### **TORSADER**

Le fer est serré dans l'étau; un tube rond, de la longueur de la torsade désirée et d'un diamètre égal à la diagonale du carré ou du rectangle de la section du fer, est glissé sur le métal. À l'aide d'un *tourne à gauche*, on tourne autant de fois qu'il est nécessaire. Il est inutile de chauffer les fers de section moyenne<sup>29</sup>.

#### **TRANCHER**

Couper à l'aide d'une tranche et, éventuellement, d'un tranchet d'enclume<sup>29</sup>.

## MÉTAL - MATÉRIAUX/MATIÈRES

### A

#### **ABRASIF**

Matière qui use, nettoie, polit par frottement<sup>20</sup>.

#### **ACÉTYLÈNE**

Carbure d'hydrogène insaturé, à triple liaison, de formule  $HC \equiv CH$ , premier terme de la série des carbures acétyléniques :

1. L'acétylène est un gaz combustible, brûlant avec une flamme très éclairante.
2. L'acétylène de composition  $C_2H_2$  forme, avec 5 atomes d'oxygène de l'air, un mélange détonant de grande puissance.
3. L'acétylène est le premier terme du groupe des carbures acétyléniques<sup>25</sup>.

#### **ACIER**

Alliage à base de fer additionné d'un faible pourcentage de carbone (de 0,008% à environ 2,14% en masse)<sup>26</sup>.

#### **ACIERS INOXYDABLES**

Alliages de fer et de carbone auquel on vient ajouter du chrome et d'autres éléments, notamment le nickel, mais aussi parfois le molybdène et le vanadium, afin d'améliorer la résistance à la corrosion<sup>26</sup>.

#### **ALLIAGE**

Combinaison d'un métal avec un ou plusieurs autres éléments<sup>26</sup>.

### C

#### **CORROSION**

La corrosion désigne l'altération d'un objet par réaction avec un oxydant (le dioxygène et cation  $H^+$  en majorité). Les exemples les plus connus sont les altérations chimiques des métaux dans l'eau, telles la rouille du fer et de l'acier ou la formation de vert-de-gris sur le cuivre et ses alliages (bronze, laiton)<sup>26</sup>.

### E

#### **ÉCLABOUSSURE**

Dans le soudage au gaz et à l'arc, se dit des particules de métal expulsées durant le soudage et qui ne font pas partie de la soudure<sup>27</sup>.

## MÉTAL - MATÉRIAUX/MATIÈRES

### F

#### ***FISSURE***

Discontinuité du type de fracture caractérisée par une pointe fine et un rapport élevé de longueur et de largeur du déplacement de l'ouverture<sup>27</sup>.

#### ***FLUX***

Matière utilisée comme fondant pour prévenir ou dissoudre les oxydes et les autres substances indésirables de la surface, ou faciliter leur enlèvement<sup>27</sup>.

### G

#### ***GAZ CARBURANTS***

Gaz habituellement employés avec l'oxygène pour le chauffage, tels acétylène, hydrogène, propane, méthyacétylène de propadiène stabilisé, le gaz naturel et autres combustibles synthétiques et hydrocarbures<sup>27</sup>.

#### ***GAZ DE PROTECTION***

Gaz protecteur employé pour empêcher la contamination de l'atmosphère<sup>27</sup>.

### M

#### ***MÉTAL D'APPORT (MATIÈRE)***

Métal ou matière à ajouter lors de l'exécution d'un joint de soudure, de brasure ou de soudo-brasure<sup>27</sup>.

### O

#### ***OXYGÈNE***

Gaz incolore et inodore, existant à l'état libre dans l'atmosphère, dont il constitue approximativement un cinquième du volume, et qui est indispensable à la plupart des formes de la vie. L'oxygène est un comburant<sup>25</sup>.

### P

#### ***POROSITÉ***

Discontinuité de type de cavités formées par l'emprisonnement de gaz durant la solidification du métal en fusion<sup>27</sup>.

## MÉTAL - OUTILS

### B

#### **BOBINE**

Type d'emballage de métal d'apport consistant en une longueur continue d'électrode enroulée autour d'un cylindre (appelé baril) avec un rebord à chaque bout. Le rebord excède le diamètre intérieur du baril et contient un trou de fuseau<sup>27</sup>.

#### **BOUTEILLE**

Contenant portatif cylindrique qui sert au transport et au stockage de gaz comprimé<sup>27</sup>.

#### **BUSE**

Dispositif qui dirige le moyen de protection au gaz<sup>27</sup>.

### E

#### **ÉLECTRODE**

- *couverte* : Électrode de métal d'apport composite consistant en une âme (noyau) d'électrode nue ou une électrode d'âme métallique suffisamment couverte pour assurer une couche de laitier sur le métal de soudure. Le revêtement peut contenir des matières remplissant des fonctions de protection de l'atmosphère, de désoxydation et de stabilisation d'arc; il peut aussi servir comme source d'additions métalliques à la soudure.
- *d'âme de flux* : Électrode de métal d'apport composite consistant en un tube de métal ou autre forme creuse contenant des ingrédients pour remplir des fonctions telles que la protection de l'atmosphère, de désoxydation, la stabilisation d'arc et la formation de laitier. Des matières d'alliage peuvent être incluses dans l'âme. On peut recourir ou non à la protection extérieure.
- *de carbone* : Électrode d'une matière sans apport employée dans le soudage ou la coupe à l'arc; elle consiste en une baguette de carbone ou de graphite qui peut être couverte de cuivre ou d'autres revêtements.
- *de soudage à l'arc* : Composant d'un circuit de soudage par où du courant est acheminé entre le porte-électrode et l'arc.
- *de tungstène* : Électrode de métal sans apport, employée dans le soudage ou la coupe à l'arc, faite principalement de tungstène.
- *nue* : Électrode de métal d'apport consistant en un métal simple ou un alliage qui ont été produits sous forme de fil, de bande ou de tige, sans revêtement ni couverture autre que celui que comportent sa fabrication ou sa protection<sup>27</sup>.

#### **ENCLUME**

Masse de fer sur laquelle on bat le fer quand il est chaud<sup>28</sup>. L'enclume comporte trois parties de travail : une table parallépipédique, prolongée à ses extrémités par un cône, la bigorne ronde, et par une pyramide, la bigorne carrée<sup>29</sup>.

## MÉTAL – OUTILS

### F

#### ***FLAMME CARBURANTE***

Voir le terme privilégié de FLAMME RÉDUCTRICE<sup>27</sup>.

#### ***FLAMME NEUTRE***

Flamme de gaz carburant dont la portion utilisée n'est ni oxydante ni réductrice<sup>27</sup>.

#### ***FLAMME OXYDANTE***

Flamme de gaz carburant qui a un effet d'oxydation (excès d'oxygène)<sup>27</sup>.

#### ***FLAMME RÉDUCTRICE***

Flamme gazeuse qui a un effet de réduction (excès de gaz carburant)<sup>27</sup>.

### T

#### ***TORCHE (CHALUMEAU)***

Dispositif employé dans le soudage ou la coupe au gaz carburant ou à l'oxygène pour régler l'écoulement des gaz et le chauffage du métal<sup>27</sup>.

## MÉTAL - TERMES CONNEXES

### C

#### ***COUDER***

Le fer, maintenu dans les mâchoires de l'étau, est coudé au marteau<sup>29</sup>.

### D

#### ***DUCTILITÉ***

La ductilité désigne la capacité d'un matériau à se déformer plastiquement sans se rompre. La rupture se fait lorsqu'un défaut (fissure ou cavité), induit par la déformation plastique, devient critique et se propage. La ductilité est donc l'aptitude qu'a un matériau à résister à cette propagation. S'il y résiste bien, il est dit ductile, sinon il est dit fragile<sup>29</sup>.

## MODELAGE - TECHNIQUES

### M

#### **MANNEQUINER**

Disposer un tissu ou du papier sur une armature en fer ou sur l'ébauche d'une oeuvre modelée et l'enduire d'une substance plastique<sup>2</sup>.

#### **MÉTHODE ADDITIVE**

Sculpture par modelage, supposant une construction de la forme par ajout de matière<sup>30</sup>.

#### **MODELAGE, MODELÉ**

Transformer une substance (glaise, cire, etc.) en lui donnant une forme figurative ou abstraite. Procédé classique d'imitation en peinture, qui consiste à imiter les trois dimensions sur une surface plane en utilisant les contrastes de valeur (hachures et/ou dégradés)<sup>10</sup>.

#### **MODELER**

Exécuter par adjonction ou suppression de matière une oeuvre dans divers matériaux plastiques<sup>2</sup>.

## MODELAGE - MATÉRIAUX/MATIÈRES

**A**

### ***ARGILE***

Substance provenant de la décomposition de différentes roches. L'argile imbibée d'eau constitue une pâte onctueuse et ductile<sup>2</sup>.

**B**

### ***BARBOTINE***

Mélange fluide d'argile en suspension dans l'eau et de défloculants fluidifiant. Sert comme pâte de coulage ou pour réparer les parties brisées d'une sculpture en terre crue ou pour faire adhérer les bords d'une oeuvre en deux parties<sup>2</sup>.

**C**

### ***CHAMOTTE***

Substance dégraissante qui a pour effet de diminuer son retrait au séchage et de lui conférer une meilleure tenue au feu<sup>2</sup>.

### ***COLOMBIN***

Petit rouleau de pâte utilisé pour exécuter un modelage par adjonction de matière<sup>2</sup>.

## MODELAGE - OUTILS

### A

#### **ARMATURE**

Charpente en fer ou en bois qui sert à soutenir intérieurement l'oeuvre modelée<sup>2</sup>.

### E

#### **ÉBAUCHOIR**

Outils de diverses formes utilisés pour façonner les matériaux plastiques<sup>2</sup>.

### M

#### **MIRETTE**

Ébauchoir ayant la forme d'un anneau en fil de fer ou en acier, monté sur un manche<sup>2</sup>.  
Outil de sculpteur servant à soustraire, à creuser ou d'évider de la matière de manière à créer des textures pour une première version de sa réalisation en argile. Ses extrémités, de formes différentes, sont en métal. Il est possible de fabriquer ses propres mirettes avec un fil ou un ruban de métal que l'on fixe à un manche de bois<sup>10</sup>.

### P

#### **PAPILLON**

Petits morceaux de bois, de plastique, assemblés en forme de croix, attachés à des clous ou à l'armature et qui servent à soutenir le matériau plastique<sup>2</sup>.

#### **POTENCE**

Barre de fer coudée en équerre fixée sur un plateau qui supporte l'armature des rondes-bosses modelées<sup>2</sup>.

### S

#### **SELLE**

Escabeau surmonté d'un plateau tournant ou non sur lequel est posé l'oeuvre en matériau plastique en cours d'exécution<sup>2</sup>.

#### **SPATULE**

Outil en forme de petite pelle aplatie ou de couteau flexible avec ou sans dents<sup>2</sup>.

## MOULAGE - TECHNIQUES

### A

#### **ABATTIS**

Parties saillantes d'un modèle en terre qui, du fait de leur forme ou de leur position, doivent être coupées et moulées à part pour faciliter l'opération de moulage. Les abattis d'une figure sont généralement les bras et les jambes; ils sont assemblés, après le moulage, à la masse de l'oeuvre<sup>2</sup>.

### C

#### **CALER UN CREUX**

Soutenir un moule qui est placé horizontalement à l'aide d'un support pour éviter qu'il porte à faux<sup>2</sup>.

#### **COULAGE**

Opération qui consiste à introduire une substance fluide dans un moule à creux-perdu ou dans un moule à bon-creux à pièces, en gélatine, ou en matière plastique<sup>2</sup>.

#### **COULAGE À LA VOLÉE**

Opération qui consiste à verser une substance fluide (barbotine, plâtre, cire, etc.) par le trou de verse à l'intérieur d'un moule fermé ayant reçu une préparation particulière. Lorsque le moule est balancé pour que la barbotine se répande uniformément, puis renversé pour éliminer l'excédent de matière, quand l'épaisseur déposée est jugée suffisante, le coulage est dit « à la volée » ou « au renversé »<sup>2</sup>.

#### **COULAGE À L'IMPRIMÉ**

Opération qui consiste à appliquer à la brosse ou à projeter à l'intérieur d'un moule ouvert, plusieurs couches d'une substance fluide (cire, plâtre ou barbotine) de façon à obtenir une épreuve évidée. Le coulage à l'imprimé des épreuves en stratifié est dit « au contact »<sup>2</sup>.

#### **COULÉE**

Transvasement d'une substance fluide<sup>2</sup>.

#### **COULER**

Introduire une substance fluide (pâte de coulage, plâtre à l'état liquide, etc.) dans un moule afin d'obtenir une épreuve<sup>2</sup>.

### D

#### **DÉCOCHAGE**

Séparer l'épreuve moulée d'un moule à creux-perdu après solidification de la substance coulée ou pressée par bris du moule<sup>2</sup>.

## MOULAGE – TECHNIQUES

### **DÉCOUPER**

Couper un modèle en plusieurs parties pour mouler celles-ci séparément. Des marques (ou repères) sont inscrites sur les parties coupées, pour permettre leur remise en place exacte au moment de l'assemblage, après le démoulage<sup>2</sup>.

### **DÉMOULER**

Retirer l'épreuve moulée du moule à bon-creux après solidification de la substance coulée ou pressée. On peut démouler en ouvrant le moule réutilisable (moule à pièces, moule en gélatine) ou en écartant les parois (moule souple, élastomérique, en matière plastique)<sup>2</sup>. *On peut démouler en ouvrant ou en écartant les parois d'un moule réutilisable (Moule à bon-creux).*

### **DURCIR UN CREUX**

Enduire l'intérieur d'un moule en plâtre d'une ou plusieurs couches d'huile lithargée chaude ou d'un produit isolant, pour donner de la consistance au plâtre et éviter l'adhérence de l'épreuve en plâtre<sup>2</sup>.

## **E**

### **ESTAMPAGE** (Stamping)

Procédé qui consiste à imprimer, par pression d'un outil gravé ou d'une matrice, en relief ou en creux, des lettres, des ornements ou des figures sur un corps résistant comme du bois, du cuir, du métal, du papier, du plastique, etc.

## **G**

### **GÂCHER** (Temper, to)

Délayer avec l'eau, de l'argile, du plâtre, du ciment, etc.

## **M**

### **MOULAGE**

Opération qui consiste à mouler<sup>2</sup>.

## MOULAGE – TECHNIQUES

### **MOULAGE À CREUX-PERDU**

Procédé de moulage qui consiste à faire un moule qui doit être détruit pour permettre l'extraction de l'épreuve qu'il contient<sup>2</sup>.

### **MOULAGE À BON-CREUX**

Procédé de moulage qui consiste à faire un moule réutilisable (moule à pièces, moule gravé, moule souple) dans lequel on peut façonner un nombre plus ou moins important d'épreuves<sup>2</sup>.

## **P**

### **PARER UNE PIÈCE**

Tailler un peu en biais ou en biseau les faces latérales d'une pièce de moule, pour qu'elle puisse s'emboîter à « recouvrement » avec la pièce voisine taillée en sens inverse<sup>2</sup>.

### **PATINER**

Dans la technique du moulage, recouvrir une épreuve en plâtre d'un revêtement qui lui confère l'apparence d'un autre matériau (pierre, bronze, terre cuite)<sup>2</sup>.

### **PORTÉE**

Couche épaisse de plâtre ou de terre, sur laquelle on pose une œuvre sculptée pour assurer sa stabilité au moment de l'élaboration d'un moule en gélatine. La portée est détruite après l'achèvement de l'empreinte en gélatine<sup>2</sup>. *Bande épaisse de terre placée sur une œuvre sculptée afin de déterminer et délimiter l'emplacement du joint de séparation d'un moule. La portée est détruite après l'achèvement de chaque section.*

### **PRESSER**

Dans la technique du moulage, comprimer une pâte plastique ferme (terre, cire, carton pâte) à l'intérieur d'un moule pour qu'elle en épouse les formes<sup>2</sup>.

### **PRESSAGE**

Opération qui consiste à presser. Le façonnage d'une balle consiste à presser des boulettes de pâte dans le moule ouvert et le façonnage à la croûte à appliquer dans celui-ci, par pression, une bande de pâte égale d'épaisseur et de densité. Le façonnage à la croûte, consolidé par un noyau en plâtre est dit « à la croûte et au noyau »<sup>2</sup>.

## **R**

### **RAISONNER**

Examiner avec soin une œuvre sculptée que l'on doit mouler pour déterminer le procédé le plus conforme à sa bonne reproduction<sup>2</sup>.

## **MOULAGE – TECHNIQUES**

### **RAISONNER UN MOULE**

Examiner avec soin une œuvre sculptée pour déterminer le nombre, la forme et la nature des pièces qui seront nécessaires à la composition d'un moule<sup>2</sup>.

***RAISONNER UNE PIÈCE***

Étudier la forme d'une pièce avant son exécution<sup>2</sup>.

## MOULAGE - MATÉRIAUX/MATIÈRES

### A

#### **ALGINATE** (Alginate)

Produit dérivé d'algues marines, il convient aux moulages sur nature. Il est recommandé pour le contact avec la peau et les muqueuses.

### B

#### **BÉTON** (Concrete)

Matériau résultant du mélange de gravier, de sable, de ciment et d'eau. Le béton est dit « gras » ou « maigre » suivant qu'il est riche ou pauvre en mortier.

### C

#### **CATALYSEUR** (Catalyst)

Corps ajouté à une colle ou une résine, qui provoque son durcissement ou sa réticulation et qui agit soit par catalyse, soit par combinaison chimique avec d'autres molécules.

#### **CIMENT** (Cement)

Matériau composé principalement de chaux, de silice et d'alumine. Malaxé avec de l'eau, le ciment fait prise assez rapidement, puis acquiert sa résistance définitive au bout d'une période de durcissement assez longue. Le ciment fait prise à l'air ou sous l'eau.

#### **CROÛTE**

Masse de pâte aplatie au rouleau en nappe d'épaisseur égale, pour pouvoir être pressée dans le creux des moules avec les doigts<sup>2</sup>.

### E

#### **ÉLASTOMÈRE**

Matériau, d'origine naturelle ou synthétique, doué d'élasticité caoutchouteuse.  
*Élastomères courants : Latex, polyuréthane, silicone...*

#### **ENDUIT GÉLIFIÉ** (Gel coat)

Couche externe de résine, contenant parfois un colorant, sur une pièce en plastique renforcé, destinée à améliorer les propriétés de surface.

## MOULAGE - MATÉRIAUX/MATIÈRES

**F****FILASSE** (Binder)

Matière fibreuse qui augmente la cohésion des enduits lorsqu'ils présentent encore une consistance plastique.

**L****LATEX** (Latex)

Lait coagulable, le plus souvent blanc, sécrété par les cellules laticifères de certaines plantes, riche en divers composés organiques (amidon, alcaloïdes, résines, hydrocarbures, lipides, etc.) et en eau (50 à 80%), s'écoulant lorsqu'on incise l'organe qui le contient. La coagulation du latex de l'hévéa donne le caoutchouc naturel.

**P****PLÂTRE** (Plaster)

Matériau pulvérulent obtenu par déshydratation totale ou partielle du gypse et qui fait prise par addition d'une quantité d'eau appropriée. (Association européenne de l'industrie du plâtre, 7812). Sulfate de chaux hydratée

**PLÂTRE D'ALERTE**

Première couche de plâtre coloré que l'on étend sur un modèle en terre crue, moulé à creux-perdu, et qui sert à signaler la présence immédiate de l'épreuve au moment du bris de moule<sup>2</sup>.

**S****SILICE COLOÏDALE**

Poudre très fine et volatile d'une densité proche de 0,1. C'est l'argent épaississant ou « thixotrope » des résines. Elle peut être incorporée dans la résine polyester jusqu'à obtention de la consistance désirée.

## MOULAGE - OUTILS

### A

#### ***ARMATURE***

Assemblage pour maintenir, renforcer ou soutenir les différentes parties d'un tout. L'armature des moules est composée de tiges de fer noyées dans la chape en plâtre. L'armature des épreuves disposée à l'intérieur de celles-ci pour les consolider est également composée de tiges de fer de grosseur variable<sup>2</sup>.

### B

#### ***BOISAGE***

Élément de renfort en bois, utilisé pour consolider les épreuves en ronde bosse de grandes dimensions et assurer la liaison entre les différentes parties assemblées. Le boisage permet également de consolider le revers des reliefs et les moules<sup>2</sup>.

### M

#### ***MOULE***

Ensemble des éléments en matériaux appropriés (plâtre, gélatine, terre, etc.) délimitant une empreinte destinée à recevoir une substance à l'état liquide ou pâteux qui, après solidification, prend la forme de cette empreinte et reproduit la sculpture qui a servi de modèle<sup>2</sup>.

## MOULAGE - TERMES CONNEXES

### A

#### **ANNELET**

Petite boucle en fil de fer ou de laiton, inséré au revers d'une pièce pour fixer celle-ci à la chapette qui la recouvre<sup>2</sup>.

#### **ARMATURE**

Assemblage pour maintenir, renforcer ou soutenir les différentes parties d'un tout. L'armature des moules est composée de tiges de fer noyées dans la chape en plâtre. L'armature des épreuves disposée à l'intérieur de celles-ci pour les consolider est également composée de tiges de fer de grosseur variable<sup>2</sup>.

#### **ASSEMBLAGE**

Jonction de différentes parties d'une même épreuve

### B

#### **BOISAGE**

Élément de renfort en bois, utilisé pour consolider les épreuves en ronde bosse de grandes dimensions et assurer la liaison entre les différentes parties assemblées. Le boisage permet également de consolider le revers des reliefs et les moules<sup>2</sup>.

### C

#### **CHAPE**

Fausse pièce de moule qui constitue l'enveloppe extérieure d'un moule. Généralement armée, elle recouvre l'empreinte en gélatine, en silicone, etc.<sup>2</sup>.

#### **CHAPETTE**

Fausse pièce de moule placée entre la chape et les pièces d'un moule à bon-creux<sup>2</sup>.

#### **CLEF**

Saillie de forme conique, se trouvant sur le bord d'une demi-chape, et qui, en pénétrant dans une encoche de même forme ou CONTRE-CLEF, creusée dans l'autre demi-chape, facilite la mise en place des deux parties du moule au moment de la fermeture. Des clefs et des contre-clefs se rencontrent également sur les pièces des moules à bon-creux<sup>2</sup>.

#### **CLINQUANT**

Lamelle de cuivre, brillante et légère, que l'on enfonce dans un modèle en terre crue, pour le diviser en deux parties lors de la fabrication d'un moule à creux-perdu. Les deux parties du modèle correspondent aux deux coquilles du moule<sup>2</sup>.

## MOULAGE - TERMES CONNEXES

### ***CONTRE-DÉPOUILLE***

Légère pente *ou creux* présentés par certaines parties d'un modèle qui rend difficile son extraction du moule<sup>2</sup>.

### ***COUTURE***

Excédent de matériau qui subsiste sous forme de bourrelet sur la surface externe d'un moulage, lorsqu'on a retiré les pièces qui composent le moule<sup>2</sup>.

## **D**

### ***DÉPOUILLE***

Pente présentée par certaines parties d'un modèle qui facilite sa sortie du moule. On dit d'un modèle que l'on peut mouler à bon-creux en plâtre sans pièce-perdue, qu'il est *de dépouille*<sup>2</sup>.

## **E**

### ***EMPREINTE***

Cavité du moule correspondant à la forme extérieure du modèle<sup>2</sup>.

### ***ÉPREUVE DE SÉRIE***

Moulage qui provient d'un moule à bon-creux, en plâtre, en gélatine, en matière plastique, etc., pris, soit sur une épreuve originale, soit directement sur le modèle original qui n'est pas détruit au moment de la confection du moule<sup>2</sup>.

### ***ÉPREUVE D'ESTAMPAGE***

Moulage unique qui provient d'un moule à creux-perdu, en terre estampée ou en mastic, pris sur une sculpture en marbre, en bronze, ou sur un élément d'architecture sculpté. Chaque épreuve d'estampage est unique<sup>2</sup>.

### ***ÉPREUVE DE SURMOULAGE***

Moulage qui provient d'un surmoule exécuté à partir d'une épreuve de série, d'une épreuve d'estampage ou d'un moulage sur nature, etc.<sup>2</sup>.

### ***ÉPREUVE ORIGINALE***

Moulage qui provient d'un moule à creux-perdu fabriqué à partir d'un modèle original<sup>2</sup>.

### ***ÉVENT***

Petite ouverture, de forme ronde ou carrée, percée dans un moule ou une épreuve et destinée à permettre à l'air de s'échapper<sup>2</sup>.

## **MOULAGE - TERMES CONNEXES**

**F*****FAUSSE PIÈCE DE MOULE***

Pièce de moule qui ne porte pas directement l’empreinte du modèle<sup>2</sup>.

**G*****GARROT***

Pièce de bois permettant de serrer les cordages qui attachent un moule en plâtre ou en gélatine : on tourne le garrot et on le maintient par une ficelle<sup>2</sup>.

**M*****MOULAGE***

Œuvre en terre, plâtre, cire, ciment, béton, ou en matière plastique, obtenue par le procédé de moulage à bon-creux ou de moulage à creux-perdu<sup>2</sup>.

***MOULAGE SUR NATURE***

Moulage unique qui provient d’un moule à creux-perdu pris directement sur une partie du corps humain ou sur un animal. Les masques mortuaires résultent d’un moulage sur nature<sup>2</sup>.

***MOULE À BON-CREUX***

Moule réutilisable, c’est-à-dire qui permet de reproduire plusieurs fois le même modèle sans être détruit<sup>2</sup>.

***MOULE À BON-CREUX À PIÈCES***

Moule à bon-creux en plâtre composé de nombreuses pièces (jusqu’à 1200) qui s’ajustent les unes aux autres et sont maintenues par des chapettes et une chape. Cette catégorie de moule peut fournir une trentaine d’épreuves<sup>2</sup>.

***MOULE À CREUX-PERDU***

Moule qui ne peut servir qu’une fois à reproduire un modèle original, une sculpture en matériau dur (moule estampé en terre) ou une partie du corps humain<sup>2</sup>.

***MOULE EN SILICONE ÉLASTOMÈRE***

Moule à bon-creux composé d’une empreinte souple en silicone qui peut être fractionnée ou non<sup>2</sup>.

**MOULAGE - TERMES CONNEXES**

## P

### **PIÈCE-CHAPE**

Pièce de moule assez épaisse qui porte l’empreinte d’une partie du modèle et qui n’a pas besoin d’être recouverte par une chape ou une chapette<sup>2</sup>.

### **PIÈCE DE DÉPOUILLE**

Pièce de moule correspondant généralement à l’empreinte d’une saillie et s’enlevant facilement de la place qu’elle occupe dans le moule après le coulage de l’épreuve<sup>2</sup>.

### **PIÈCE DE MOULE**

Morceau de plâtre qui porte l’empreinte d’une partie du modèle et dont les bords sont taillés en biseau. L’ensemble des pièces regroupées et recouvertes d’une chape forme un moule à pièces<sup>2</sup>.

### **PIÈCE EN CONTRE-DÉPOUILLE**

Pièce de moule à bon-creux ou à creux-perdu, en plâtre, qui s’engage dans une cavité peu accessible dont le fond est large que l’ouverture<sup>2</sup>.

### **PIÈCE-PERDUE**

Pièce en contre-dépouille d’un moule à bon-creux ou à creux-perdu que l’on brise sur l’Épreuve au moment du démoulage ou du décochage<sup>2</sup>.

### **PLÂTRE**

Moulage en plâtre. On donne dans les ateliers le nom de plâtre aux reproductions des statues et bas-reliefs destinés à l’étude<sup>2</sup>.

## R

### **RÉPARER**

Retoucher une œuvre moulée au moyen d’outils en acier pour perfectionner les parties qui ne sont pas bien venues ou supprimer les coutures et les accidents de coulée (soufflures)<sup>2</sup>.

## S

### **SURMOULE**

Moule à bon-creux, à pièces, en gélatine, en silicone *élastomère* ou tout autre matière, exécuté par surmoulage<sup>2</sup>.

## **MOULAGE - TERMES CONNEXES**

**T**

***TROU DE VERSE***

Ouverture pratiquée dans un moule pour permettre l'introduction d'une substance fluide<sup>2</sup>.

## PIERRE - TECHNIQUES

### A

#### **ACHEVÉE**

Se dit d'une œuvre considérée par le sculpteur lui-même comme terminée, même si elle peut donner l'impression de ne pas l'être (*non finito*)<sup>30</sup>.

#### **ADOUCISSAGE**

Affinage d'une surface pour lui donner un poli mat<sup>30</sup>.

### C

#### **CHANFREINER**

Rabattre une arête en biseau<sup>30</sup>.

### D

#### **DÉGROSSISAGE**

Approche de la forme avant le traitement des détails<sup>30</sup>.

### É

#### **ÉBAUCHAGE**

Première élimination de toute la matière dépassant les formes définitives<sup>30</sup>.

#### **ÉPANNELER**

Tailler un bloc suivant un modèle en trois dimensions ou un patron, en laissant autour des formes définitives une certaine quantité de matière<sup>30</sup>.

#### **ÉQUARRIR**

Débiter un bloc à l'équerre<sup>30</sup>.

#### **ESQUISSE**

Première concrétisation d'une idée, que ce soit par le dessin, ou en trois dimensions dans un matériau provisoire<sup>30</sup>.

### M

#### **MÉTHODE SOUSTRACTIVE**

Sculpture par la taille, supposant un façonnage de la forme par retrait de matière<sup>30</sup>.

## **PIERRE – TECHNIQUES**

**P**

***POLIR***

Rendre une surface lisse et luisante par frottement<sup>30</sup>.

## **PIERRE - MATÉRIAUX/MATIÈRES**

**A**

### ***ABRASIF***

Se dit d'un matériau qui use par frottement<sup>30</sup>.

**C**

### ***CISELURE D'ENCADREMENT***

Surface plane de largeur variable – 3 à 6 cm -, travaillée au ciseau sur les bords de la pierre, qui sert de référence pour le dégauchissement de ses faces. Une fois le bois façonné, les ciselures d'encadrement sont affinées et constituent les arêtes de la pierre<sup>31</sup>.

**F**

### ***FINI***

1. Aspect de la surface achevée.
2. Soins apportés à la finition<sup>30</sup>.

**L**

### ***LIT***

Surface de séparation naturelle, parallèle aux couches de stratification, souvent voisine de l'horizontale, mais pouvant aussi avoir toute autre direction résultant de déformations ultérieures<sup>30</sup>.

## PIERRE - OUTILS

### C

#### **CHASSE**

Tige de fer, d'acier ou de widia à section octogonale, circulaire ou rectangulaire, à coins biseautés. L'extrémité coupante de la chasse est en forme de queue d'aronde et son tranchant biseauté est très long. Il présente une légère inclinaison (10 ou 20°) par rapport à la perpendiculaire à l'axe de l'outil<sup>31</sup>.

#### **CISEAU**

Outil en acier, en fer ou en widia, à section polygonale, rectangulaire ou circulaire et au tranchant en forme de coin. Le tranchant est généralement plus long que le reste de la section du corps de l'outil<sup>31</sup>.

### F

#### **FIL**

1. Plan de fracture de forme et de direction variables se trouvant dans un bloc. Sorte de veine dans une pierre le long de laquelle elle peut se fendre.
2. Extrémité du tranchant d'un instrument<sup>30</sup>.

### G

#### **GABARIT**

Modèle d'une pièce établie en vraie grandeur dans un matériau rigide, servant à vérifier formes et dimensions<sup>30</sup>.

#### **GOUGE**

La gouge ressemble beaucoup au ciseau mais son tranchant est concave et biseauté des deux côtés et la courbure de ce dernier, qui ne dépasse jamais les 180°, se situe généralement entre 4° et 17°<sup>31</sup>.

#### **GRADINE**

La gradine ressemble beaucoup au ciseau mais son tranchant comporte des dents à section rectangulaire ou trapézoïdale, dont le nombre varie entre 2 et 20<sup>31</sup>.

### M

#### **MAILLET**

Outil à percussion constitué d'une tête et d'un manche, tous deux en bois. Sa tête peut avoir diverses formes dérivées du polygone (trapézoïdale à base carrée ou rectangulaire, droite ou courbe) ou du cercle<sup>31</sup>.

## **PIERRE – OUTILS**

### ***MARTEAU PNEUMATIQUE OU À AIR COMPRIMÉ***

Appareil qui, grâce à l'air comprimé issu du compresseur, donne des coups en continu sur la queue de l'outil. Les outils qui s'adaptent au marteau à air comprimé sont en widia ou en carbure métallique, matériaux suffisamment résistants pour supporter la frappe d'un marteau et le travail sur la pierre. Il existe une grande variété d'outils pouvant s'adapter sur des marteaux à air comprimé : ciseaux fins (gravelets) et gros comme les gradines, demi-ronds, poinçons, martelines, petites bouchardes et bouchardes<sup>31</sup>.

### ***MARTELINE OU CISEAU BOUCHARDE***

Tige de fer, d'acier ou de widia, à section circulaire ou polygonale et à l'extrémité pourvue de dents en forme de pointe de diamant, comme la boucharde. À la différence de la boucharde, la surface dentée du ciseau boucharde peut avoir différentes formes (carrée, rectangulaire, triangulaire, octogonale ou circulaire), mais elle est toujours plus petite que la boucharde. Le nombre de ses dents varie de 6 à 49<sup>31</sup>.

### ***MASSETTE***

Outil à percussion composé d'un corps métallique en fer ou en acier et d'un manche en bois dur de type frêne ou chêne rouvre... La tête de l'outil peut avoir une forme parallélépipédique à bords droits ou légèrement incurvés ou à section conique<sup>31</sup>.

## **P**

### ***PANNEAUX (GABARITS)***

Les panneaux et contre-profilés en zinc sont indispensables au travail de la plupart des pièces moulurées. Ils sont utilisés aussi bien pour le tracé de profil sur la pierre que pour le contrôle du travail pendant le façonnage. Les tôles de zinc qui ont le dessin du profil choisi sont découpées à l'aide de ciseaux ou cisailles de ferblantier à lames droites ou courbes<sup>31</sup>.

### ***POINTE OU POINÇON***

Le poinçon est simplement une tige de fer, d'acier ou de widia de section circulaire ou octogonale dont l'extrémité est aiguisée. Sa pointe est en forme de pyramide à 4 faces<sup>31</sup>.

## **R**

### ***RIFLOIR***

Petite râpe de forme variable servant à la finition des détails<sup>30</sup>.

## **PIERRE - TERMES CONNEXES**

### **L**

#### ***LIGNE DE DÉCOUPE***

Chacun des tracés réalisés au crayon ou à la pointe à tracer servant de référence de découpe au fur et à mesure que boîtes et ciselures d'encadrement sont exécutées sur les différentes faces du bloc de pierre<sup>31</sup>.

### **P**

#### ***PATRON***

Modèle de papier découpé selon les contours de l'œuvre à tailler, utilisé pour reporter sur le bloc les contours des formes à tailler ou contrôler un profil et les dimensions de l'œuvre<sup>30</sup>.

## INDEX

### A

<i>ABATTIS</i> .....	56
<i>ABRASIF</i> .....	48
<i>ABRASIF</i> .....	70
<i>ABSTRAIT</i> .....	4
<i>ACCUMULATION</i> .....	4
<i>ACÉTYLÈNE</i> .....	48
<i>ACHEVÉ</i> .....	4
<i>ACHEVÉE</i> .....	68
<i>ACIDE ACÉTIQUE</i> .....	37
<i>ACIDE OXALIQUE</i> .....	37
<i>ACIER</i> .....	48
<i>ACIERS INOXYDABLES</i> .....	48
<i>ADOUCISSAGE</i> .....	68
<i>AFFLEURER</i> .....	20
<i>AFFÛTAGE</i> .....	20
<i>AGENCER</i> .....	17
<i>AGRANDIR</i> .....	4
<i>AGRANDISSEMENT</i> .....	4
<i>ALCCOL ÉTHYLIQUE</i> .....	37
<i>ALCOOL MÉTHYLIQUE</i> .....	37
<i>ALLIAGE</i> .....	48
<i>ALTERNANCE</i> .....	17
<i>ANILINE</i> .....	37
<i>ANNEAU</i> .....	30
<i>ANNELET</i> .....	63
<i>APPRÊT</i> .....	37
<i>ARÊTE</i> .....	34
<i>ARGILE</i> .....	54
<i>ARMATURE</i> .....	55
<i>ARMATURE</i> .....	62
<i>ARMATURE</i> .....	63
<i>ARRÊTER</i> .....	17

<b>ART BRUT</b> .....	4
<b>ART CINÉTIQUE</b> .....	4
<b>ART CONCEPTUEL</b> .....	4
<b>ART PAUVRE (OU ARTE POVERA)</b> .....	4
<b>ART PUBLIC</b> .....	4
<b>ART RELATIONNEL</b> .....	5
<b>ASSEMBLAGE</b> .....	63
<b>ASSEMBLER</b> .....	34
<b>ATELIER</b> .....	5
<b>AUBIER</b> .....	24
<b>AUTEUR</b> .....	5
<b>AUTHENTIQUE</b> .....	5

**B**

<b>BARBOTINE</b> .....	54
<b>BAS-RELIEF</b> .....	5
<b>BÉDANE</b> .....	30
<b>BIGORNER</b> .....	43
<b>BILLE</b> .....	24
<b>BISEAU</b> .....	30
<b>BLEUISSEMENT</b> .....	24
<b>BOBINE</b> .....	50
<b>BOIS DE BOUT</b> .....	24
<b>BOIS DE COEUR</b> .....	24
<b>BOIS DE FIL</b> .....	24
<b>BOIS DE TRAVERS</b> .....	24
<b>BOISAGE</b> .....	62
<b>BOISAGE</b> .....	63
<b>BOUCHE-PORES</b> .....	37
<b>BOUTEILLE</b> .....	50
<b>BRASAGE</b> .....	43
<b>BRASURE</b> .....	43
<b>BROU DE NOIX</b> .....	37
<b>BRUNISSAGE</b> .....	20

<b>BURIN</b> .....	30
<b>BUSE</b> .....	50
 C	
<b>CADRE EN RELIEF</b> .....	17
<b>CALER UN CREUX</b> .....	56
<b>CALIBRER</b> .....	20
<b>CAMBIUM</b> .....	24
<b>CANON</b> .....	17
<b>CAVET</b> .....	11
<b>CERNES</b> .....	24
<b>CHAMOTTE</b> .....	54
<b>CHAMP</b> .....	17
<b>CHANFREIN</b> .....	11
<b>CHANFREINER</b> .....	68
<b>CHANT</b> .....	30
<b>CHANTOURNAGE</b> .....	20
<b>CHAPE</b> .....	63
<b>CHAPETTE</b> .....	63
<b>CHASSE</b> .....	71
<b>CINTRAGE</b> .....	34
<b>CINTRER</b> .....	43
<b>CIRE DE CARNAUBA</b> .....	37
<b>CISEAU À BOIS</b> .....	30
<b>CISEAU</b> .....	71
<b>CISELURE D'ENCADREMENT</b> .....	70
<b>CLEF</b> .....	63
<b>CLINQUANT</b> .....	63
<b>COLOMBIN</b> .....	54
<b>COMPOSER</b> .....	17
<b>COMPOSITION</b> .....	5
<b>CONCEPT ARTISTIQUE</b> .....	5
<b>CONSTRUCTION</b> .....	6
<b>CONTEXTE</b> .....	17

<b>CONTOUR</b> .....	17
<b>CONTRASTE</b> .....	17
<b>CONTRE-DÉPOUILLE</b> .....	64
<b>CONTREFAIRE</b> .....	6
<b>CONTRE-FIL</b> .....	24
<b>CONTRE-FIL, À</b> .....	20
<b>CONTRE-PAREMENT</b> .....	34
<b>CONVENTION</b> .....	18
<b>COPIE</b> .....	6
<b>CORDON DE SOUDURE</b> .....	43
<b>CORROSION</b> .....	48
<b>CORROYER</b> .....	20
<b>COTE</b> .....	34
<b>COUDER</b> .....	52
<b>COULAGE À L'IMPRIMÉ</b> .....	56
<b>COULAGE À LA VOLÉE</b> .....	56
<b>COULAGE</b> .....	56
<b>COULÉE</b> .....	56
<b>COULER</b> .....	56
<b>COUP DE MAÎTRE</b> .....	20
<b>COUPE OXYACÉTYLÉNIQUE</b> .....	43
<b>COUTURE</b> .....	64
<b>CRÉER</b> .....	6
<b>CROCHET</b> .....	30
<b>CROÛTE</b> .....	60

## D

<b>DÉBIT</b> .....	34
<b>DÉBITER</b> .....	20
<b>DÉCOCHAGE</b> .....	56
<b>DÉCOUPER</b> .....	57
<b>DÉFONCER</b> .....	20
<b>DÉGAUCHIR</b> .....	21
<b>DÉGORGER</b> .....	43

<i>DÉGROSSIR</i> .....	21
<i>DÉGROSSISAGE</i> .....	68
<i>DÉLIGNER</i> .....	21
<i>DÉMARCHE ARTISTIQUE</i> .....	6
<i>DÉMOULER</i> .....	57
<i>DÉPOUILLE</i> .....	64
<i>DESIGN</i> .....	6
<i>DESSIN D'EXÉCUTION</i> .....	6
<i>DILUANT À LAQUE (Laquer thinner)</i> .....	38
<i>DILUANT À PEINTURE (Paint thinner, White spirit)</i> .....	38
<i>DILUANT</i> .....	38
<i>DISJONCTION</i> .....	25
<i>DISPOSER</i> .....	18
<i>DRESSER</i> .....	21
<i>DUCTILITÉ</i> .....	52
<i>DURAMEN</i> .....	25
<i>DURCIR UN CREUX</i> .....	57

E

<i>ÉBARBAGE</i> .....	21
<i>ÉBAUCHAGE</i> .....	68
<i>ÉBAUCHE</i> .....	6
<i>ÉBAUCHER</i> .....	21
<i>ÉBAUCHOIR</i> .....	55
<i>ÉCHANTILLON</i> .....	7
<i>ÉCHANTILLONAGE</i> .....	7
<i>ÉCHAUFFURE</i> .....	25
<i>ÉCHELLE</i> .....	7
<i>ÉCLABOUSSURE</i> .....	48
<i>ÉCORCHÉ</i> .....	7
<i>ÉDITION</i> .....	7
<i>EFFET</i> .....	7
<i>ÉGRAINER</i> .....	36
<i>ÉGRENAGE</i> .....	36

<b>ÉLECTRODE</b> .....	50
<b>EMPREINTE</b> .....	64
<b>ENCAUSTIQUE</b> .....	38
<b>ENCLUME</b> .....	50
<b>ENGAGER</b> .....	21
<b>ENTRELACS</b> .....	7
<b>ENVIRONNEMENTAL</b> .....	7
<b>ÉPANNELAGE</b> .....	21
<b>ÉPANNELER</b> .....	21
<b>ÉPANNELER</b> .....	68
<b>ÉPAULER</b> .....	44
<b>ÉPREUVE D'ESTAMPAGE</b> .....	64
<b>ÉPREUVE DE SÉRIE</b> .....	64
<b>ÉPREUVE DE SURMOULAGE</b> .....	64
<b>ÉPREUVE ORIGINALE</b> .....	64
<b>ÉQUARRIR</b> .....	21
<b>ÉQUARRIR</b> .....	68
<b>ÉQUILIBRE</b> .....	7
<b>ÉQUILIBRER</b> .....	18
<b>ESPACE</b> .....	7
<b>ESQUISSE</b> .....	68
<b>ESQUISSE</b> .....	8
<b>ESSENCE</b> .....	25
<b>ESTAMPAGE (Stamping)</b> .....	57
<b>ÉTABLI</b> .....	30
<b>ÉTAMPER</b> .....	44
<b>ÉTAU</b> .....	31
<b>ÉTIRER</b> .....	44
<b>ÉTUDE</b> .....	8
<b>ÉVENT</b> .....	64
 F	
<b>FAÇONNER</b> .....	22
<b>FAUSSE PIÈCE DE MOULE</b> .....	65

<b>FENDRE</b> .....	44
<b>FENTES</b> .....	25
<b>FERMOIR</b> .....	31
<b>FEUIL</b> .....	8
<b>FEUILLETAGE</b> .....	<i>Erreur ! Signet non défini.</i>
<b>FEUILLUS</b> .....	25
<b>FIBRES</b> .....	25
<b>FIL CROISÉ</b> .....	25
<b>FIL DU BOIS</b> .....	26
<b>FIL TORS</b> .....	26
<b>FIL</b> .....	71
<b>FINI (LE)</b> .....	38
<b>FINI</b> .....	70
<b>FINI</b> .....	8
<b>FINITION</b> .....	38
<b>FISSURE</b> .....	49
<b>FLACHE</b> .....	26
<b>FLAMME CARBURANTE</b> .....	51
<b>FLAMME NEUTRE</b> .....	51
<b>FLAMME OXYDANTE</b> .....	51
<b>FLAMME RÉDUCTRICE</b> .....	51
<b>FLIPOT</b> .....	26
<b>FLUX</b> .....	49
<b>FONCTION</b> .....	8
<b>FOND DUR</b> .....	38
<b>FORGE</b> .....	44
<b>FORGER À FROID</b> .....	44
<b>FORGER</b> .....	44
<b>FORGERON</b> .....	44
<b>FORME</b> .....	18
<b>FORME</b> .....	8
<b>FORMEL</b> .....	18
<b>FORMER</b> .....	44
<b>FRAISE</b> .....	31

<b>FRAISEUSE</b> .....	31
<b>G</b>	
<b>GABARIT</b> .....	71
<b>GÂCHER (Temper, to)</b> .....	57
<b>GARROT</b> .....	65
<b>GAUCHISSEMENT</b> .....	26
<b>GAUCHISSEMENT</b> .....	34
<b>GAZ CARBURANTS</b> .....	49
<b>GAZ DE PROTECTION</b> .....	49
<b>GLACIS</b> .....	39
<b>GOMME LAQUE</b> .....	39
<b>GOUGE</b> .....	31
<b>GOUGE</b> .....	71
<b>GRADINE</b> .....	71
<b>GRAIN</b> .....	26
<b>GRATTOIR</b> .....	31
<b>GRUME</b> .....	26
<b>H</b>	
<b>HARMONIE</b> .....	8
<b>HAUT-RELIEF</b> .....	8
<b>HUILE DE TOUNG (ou TUNG)</b> .....	39
<b>I</b>	
<b>IN SITU</b> .....	9
<b>INCRUSTATION</b> .....	22
<b>INSTALLATION</b> .....	9
<b>INTÉGRATION</b> .....	9
<b>INTIMISTE</b> .....	9
<b>L</b>	
<b>LAMINAGE</b> .....	22
<b>LANGAGE VISUEL</b> .....	9
<b>LAQUE INDUSTRIELLE OU CONVENTIONNELLE</b> .....	39

<b>LAQUE</b> .....	39
<b>LIANT</b> .....	39
<b>LIGNE DE DÉCOUPE</b> .....	73
<b>LIME</b> .....	32
<b>LIT</b> .....	70
<b>LOUPE</b> .....	27
<b>LUSTRAGE</b> .....	39
 M	
<b>MAILLE</b> .....	27
<b>MAILLET</b> .....	32
<b>MAILLET</b> .....	71
<b>MANCHE</b> .....	32
<b>MANDRIN</b> .....	32
<b>MANNEQUINER</b> .....	53
<b>MAQUETTE</b> .....	9
<b>MARTEAU PNEUMATIQUE OU À AIR COMPRIMÉ</b> .....	72
<b>MARTELAGE</b> .....	45
<b>MARTELINÉ OU CISEAU BOUCHARDE</b> .....	72
<b>MARTYR</b> .....	32
<b>MASSE</b> .....	18
<b>MASSETTE</b> .....	72
<b>MATRICE</b> .....	22
<b>MÉPLAT</b> .....	34
<b>MÉTAL D'APPORT (MATIÈRE)</b> .....	49
<b>MÉTHANOL</b> .....	<i>Erreur ! Signet non défini.</i>
<b>MÉTHODE ADDITIVE</b> .....	53
<b>MÉTHODE SOUSTRACTIVE</b> .....	68
<b>MEULER</b> .....	45
<b>MIRETTE</b> .....	55
<b>MISE AU CARREAU</b> .....	10
<b>MISE AUX POINTS</b> .....	10
<b>MOBILE</b> .....	10
<b>MODELAGE, MODELÉ</b> .....	53

<i>MODÈLÉ (FINITION DU)</i> .....	10
<i>MODÈLE</i> .....	10
<i>MODELER</i> .....	53
<i>MOELLE</i> .....	27
<i>MONUMENT</i> .....	10
<i>MONUMENTAL</i> .....	10
<i>MORFIL</i> .....	34
<i>MORFILAGE</i> .....	22
<i>MORTAISE</i> .....	35
<i>MOULAGE À BON-CREUX</i> .....	58
<i>MOULAGE À CREUX-PERDU</i> .....	57
<i>MOULAGE SUR NATURE</i> .....	65
<i>MOULAGE</i> .....	57
<i>MOULAGE</i> .....	65
<i>MOULE À BON-CREUX À PIÈCES</i> .....	65
<i>MOULE À BON-CREUX</i> .....	65
<i>MOULE À CREUX-PERDU</i> .....	65
<i>MOULE EN SILICONE ÉLASTOMÈRE</i> .....	65
<i>MOULE</i> .....	62
<i>MOULURE</i> .....	11
<i>MOULURE</i> .....	35
<i>MULTIPLE</i> .....	11
N	
<i>NOEUD</i> .....	27
O	
<i>ORGANISATION SPATIALE</i> .....	12
<i>ORGANISATION</i> .....	11
<i>ORIGINALE</i> .....	12
<i>ORIGINALITÉ</i> .....	12
<i>OXYGÈNE</i> .....	49
P	
<i>PANNEAU MDF</i> .....	27

<i>PANNEAUX (GABARITS)</i> .....	72
<i>PAPIER À L'EAU</i> .....	40
<i>PAPILLON</i> .....	55
<i>PAREMENT</i> .....	35
<i>PARER UNE PIÈCE</i> .....	58
<i>PARER</i> .....	45
<i>PASSE</i> .....	45
<i>PASTICHE</i> .....	12
<i>PATINE</i> .....	40
<i>PATINER</i> .....	58
<i>PATRON</i> .....	73
<i>PERFORMANCE</i> .....	12
<i>PIÈCE DE DÉPOUILLE</i> .....	66
<i>PIÈCE DE MOULE</i> .....	66
<i>PIÈCE EN CONTRE-DÉPOUILLE</i> .....	66
<i>PIÈCE-CHAPE</i> .....	66
<i>PIÈCE-PERDUE</i> .....	66
<i>PIÉDESTAL</i> .....	12
<i>PIGMENTS</i> .....	40
<i>PIQÛRE</i> .....	27
<i>PLACAGE</i> .....	27
<i>PLAN</i> .....	35
<i>PLANCHE</i> .....	28
<i>PLANCHE</i> .....	32
<i>PLANE</i> .....	32
<i>PLASTICITÉ</i> .....	13
<i>PLASTIQUE</i> .....	13
<i>PLATEAU</i> .....	32
<i>PLÂTRE D'ALERTE</i> .....	61
<i>PLÂTRE</i> .....	66
<i>POINÇONNER</i> .....	45
<i>POINTE OU POINÇON</i> .....	72
<i>POLIR</i> .....	36
<i>POLIR</i> .....	45

<b>POLIR</b> .....	69
<b>POLYCHROMIE</b> .....	42
<b>POLYURÉTHANE</b> .....	40
<b>PONCER</b> .....	36
<b>PORES DU BOIS</b> .....	28
<b>POREUX</b> .....	28
<b>POROSITÉ</b> .....	49
<b>PORTÉE</b> .....	58
<b>POTENCE</b> .....	55
<b>POUDRE PONCE</b> .....	40
<b>POURRITURE</b> .....	28
<b>PRATICIEN</b> .....	13
<b>PRÉPARATOIRE</b> .....	13
<b>PRESSAGE</b> .....	58
<b>PRESSER</b> .....	58
<b>PROCÉDÉ DE SOUDAGE</b> .....	45
<b>PRODUIT NEUTRALISANT</b> .....	40
<b>PRODUITS NITROCELLULOSIQUES</b> .....	40
<b>PROFIL</b> .....	13
<b>PROFILER</b> .....	22
<b>PROPORTION</b> .....	18
<b>PROPORTIONS</b> .....	13
<b>PROTOTYPE</b> .....	13
<b>PUBLIC</b> .....	13

Q

<b>QUART DE ROND</b> .....	11
----------------------------	----

R

<b>RABATTRE LES FIBRES</b> .....	36
<b>RABOTER</b> .....	22
<b>RACLOIR</b> .....	32
<b>RAINURE</b> .....	11
<b>RAINURE</b> .....	22
<b>RAISONNER UN MOULE</b> .....	58

<b>RAISONNER UNE PIÈCE</b> .....	59
<b>RAISONNER</b> .....	58
<b>RÂPE</b> .....	33
<b>RAYONS MÉDULLAIRES</b> .....	28
<b>READY-MADE</b> .....	13
<b>RECTIFICATION</b> .....	45
<b>RECTIFIER</b> .....	23
<b>RÉDUCTION</b> .....	13
<b>RÉDUIRE</b> .....	14
<b>REFENDRE</b> .....	23
<b>REFOULER</b> .....	45
<b>RÈGLE</b> .....	19
<b>RELEVER LES FIBRES</b> .....	36
<b>RELIEF</b> .....	14
<b>RELIEFS</b> .....	14
<b>RÉPARER</b> .....	66
<b>RÉSINEUX</b> .....	28
<b>RETOUR DE FLAMME</b> .....	45
<b>RIFLOIR</b> .....	33
<b>RIFLOIR</b> .....	72
<b>RONCE</b> .....	28
<b>RONDE-BOSSE</b> .....	14
<b>ROULURE</b> .....	28
<b>RYTHME</b> .....	14

S

<b>SABLAGE</b> .....	36
<b>SCIURE</b> .....	28
<b>SCULPTEUR</b> .....	14
<b>SCULPTURE CINÉTIQUE</b> .....	14
<b>SCULPTURE INDÉPENDANTE</b> .....	15
<b>SCULPTURE ISOLÉE</b> .....	15
<b>SCULPTURE MONUMENTALE</b> .....	15
<b>SCULPTURE</b> .....	14

<i>SELLE</i> .....	55
<i>SERRE-JOINT</i> .....	33
<i>SITE</i> .....	15
<i>SOIE</i> .....	33
<i>SOLVANT</i> .....	40
<i>SOUDAGE À L'ARC</i> .....	46
<i>SOUDAGE AU GAZ CARBURANT</i> .....	46
<i>SOUDAGE OXYACÉTYLÉNIQUE</i> .....	46
<i>SOUDAGE</i> .....	46
<i>SOUDER</i> .....	46
<i>SOUDEUR</i> .....	46
<i>SOUDEUSE (MACHINE À SOUDER)</i> .....	46
<i>SOUDURE À L'ARC, SOUDURE AUTOGÈNE, SOUDURE HÉTÉROGÈNE</i> .....	46
<i>SOUDURE</i> .....	46
<i>SPATULE</i> .....	55
<i>SPONTANÉ</i> .....	15
<i>STABILE</i> .....	15
<i>STATUAIRE</i> .....	15
<i>STATUE</i> .....	15
<i>STRATIFIÉ (Laminate)</i> .....	15
<i>STRUCTURE</i> .....	15
<i>STYLE</i> .....	19
<i>STYLISATION</i> .....	15
<i>STYLISER</i> .....	19
<i>SURBAISSEMENT</i> .....	11
<i>SURMOULE</i> .....	66
<i>SYMPOSIUM</i> .....	16
 T	
<i>TAILLE DIRECTE</i> .....	16
<i>TAILLE DIRECTE</i> .....	23
<i>TAILLE INDIRECTE</i> .....	16
<i>TAILLEUR DE PIERRE</i> .....	16
<i>TASSEAU</i> .....	29

<b>TEINTE CHIMIQUE</b> .....	41
<b>TEINTE OU TEINTURE</b> .....	41
<b>TÉRÉBENTHINE</b> .....	41
<b>TEST</b> .....	16
<b>TEXTURE</b> .....	29
<b>TORCHE (CHALUMEAU)</b> .....	51
<b>TORSADER</b> .....	47
<b>TRAITEMENT DE SURFACE</b> .....	42
<b>TRANCHANT</b> .....	33
<b>TRANCHER</b> .....	47
<b>TRANSPOSER</b> .....	16
<b>TREMPE</b> .....	16
<b>TROU DE VERSE</b> .....	67
V	
<b>VALET</b> .....	33
<b>VERNIS POLYURÉTHANE</b> .....	41
<b>VERNIS TEINTANT</b> .....	41
<b>VERNIS</b> .....	41
<b>VOILÉE</b> .....	29
<b>VOLUME</b> .....	19
X	
<b>XYLOPHAGE</b> .....	35

## RÉFÉRENCES

- Atkins, Robert (1996). *Petit lexique de l'art contemporain*, Abbeville, New York-Paris-Londres.
- Beaudry, Marie-Thérèse, Bozo, Dominique(2000). *Sculpture : Méthode et Vocabulaire*, Imprimerie Nationale Éditions, Paris,792 p.
- Baillargeon, Carole (2008). Maison des Métiers d'art de Québec
- Bidou, Gérard (2001). *Les bases du tournage sur bois*, Eyrolles, Paris, 173 p.
- Bourriaud, Nicolas (1998). *Esthétique relationnelle*, Paris, Les Presses du Réel. 128p.
- Chiaccaro Santamaria, Jacinto et Josepmaria i Cami (1997). *La sculpture sur bois*, Paris, Grund.192p.
- Conseil de la Sculpture du Québec (1990). *Code d'éthique des sculpteurs*, Publication du Conseil de la Sculpture du Québec [www.conseildelasculpture.ca/lexique/sculpture.htm](http://www.conseildelasculpture.ca/lexique/sculpture.htm)
- Conseil des Métiers d'Art du Québec (1995). Analyse générale et des tâches des métiers et professions du secteur des métiers d'art, SQDM, p. 134.
- Crump, Derrick (1996). *Guide des finitions du bois*, Éditions La Maison rustique, Paris,176 p
- Dictionnaire de l'Académie française, 8<sup>e</sup> édition.
- Document mouliures
- Document sur les Techniques de la forge.
- École Nationale Supérieure des Beaux-Arts (1990). *Groupes, Mouvements, Tendances de l'Art contemporain depuis 1945*, 2<sup>e</sup> édition, pp.166-167.
- Fricke, W.E. et al. (1989). *Le soudage : méthodes et pratiques courantes*, Guérin, Montréal, 372 p.
- Glossaire pierre
- Santamara, Cami, (2001) *La sculpture sur pierre*, Paris,Grund,193p
- Pearson, Jean-François, (1984). *La structure et l'objet*, Pierre Mardigo éditeur, Belgique. 134p.
- Larousse 1999
- Lexique des arts plastiques (n'est plus en ligne)

Ministère de la Culture – Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France (1978). *Principes d'analyse scientifique – La sculpture : méthode et vocabulaire*, Imprimerie nationale, Paris, p. 519 et p. 550.

Paquette, Suzanne et al. (1998). *Compilation des lexiques des cours de tronc commun suivants : Dessin d'observation 510-122-90, Éléments de conception visuelle 511-703, Histoire des arts décoratifs 520-703-90, Théorie et pratique de la couleur 510-232, Techniques des Métiers d'art*, Collège de Limoilou.

Portail lexical, Centre National de Ressources Textuelles et Lexicales, cnrtl, France, 2008

Rey-Debove, Josette et Alain Rey (sous la direction de) (1993). *Le Nouveau Petit Robert I*. Dictionnaires Le Robert, Paris, 2467 p.

Rey-Debove, Josette et Alain Rey (2007). *Le Nouveau Petit Robert I*. Dictionnaires Le Robert, Paris, p. 1927.

Rodriguez, Véronique (2005). *Lieux et non-lieux de l'art actuel*. Les éditions esse, pp. 20-21.

Souriau, Étienne (1999). *Vocabulaire d'esthétique*, Paris, Presses universitaires de France, 1408 p.

Terminologie pierre de taille

Zinetti, Philippe (1999). *Enseigner à partir de l'art contemporain*. GRAF Art contemporain. CRDP de l'Académie d'Amiens,

[http://www.lexilogos.com/français\\_langue\\_dictionnaires.htm](http://www.lexilogos.com/français_langue_dictionnaires.htm)

<http://fr.wikipedia.org/wiki/accueil>

## NOTES

Les définitions présentées ont été tirées et adaptées de :

- 
- <sup>1</sup> Atkins, Robert (1996). *Petit lexique de l'art contemporain*, Abbeville, New York-Paris-Londres.
- <sup>2</sup> Beaudry, Marie-Thérèse, Bozo, Dominique(2000). *Sculpture : Méthode et Vocabulaire*, Imprimerie Nationale Éditions, Paris,792 p.
- <sup>3</sup> Conseil de la Sculpture du Québec (1990). *Code d'éthique des sculpteurs*, Publication du Conseil de la Sculpture du Québec [www.conseildelasculpture.ca/lexique/sculpture.htm](http://www.conseildelasculpture.ca/lexique/sculpture.htm)
- <sup>4</sup> Ministère de la Culture – Inventaire général des monuments et des richesses artistiques de la France (1978). *Principes d'analyse scientifique – La sculpture : méthode et vocabulaire*, Imprimerie nationale, Paris, p. 519 et p. 550.
- <sup>5</sup> Bourriaud, Nicolas (1998). *Esthétique relationnelle*, Paris, Les Presses du Réel. 128p.
- <sup>6</sup> Rodriguez, Véronique (2005). *Lieux et non-lieux de l'art actuel*. Les éditions esse, pp. 20-21.
- <sup>7</sup> Revue Optima, avril 1991, p.18-19.
- <sup>8</sup> Bidou, Gérard (2001). *Les bases du tournage sur bois*, Eyrolles, Paris, 173 p.
- <sup>9</sup> Souriau, Étienne (1999). *Vocabulaire d'esthétique*, Paris, Presses universitaires de France, 1408 p.
- <sup>10</sup> Lexique des arts plastiques
- <sup>11</sup> Paquette, Suzanne et al. (1998). *Compilation des lexiques des cours de tronc commun suivants : Dessin d'observation 510-122-90, Éléments de conception visuelle 511-703, Histoire des arts décoratifs 520-703-90, Théorie et pratique de la couleur 510-232*, Techniques des Métiers d'art, Collège de Limoilou.
- <sup>12</sup> Santamara, Cami, (2001) *La sculpture sur pierre*, Paris,Grund,193p.
- <sup>13</sup> Chiacaro Santamaria, Jacinto et Josepmaria i Cami (1997). *La sculpture sur bois*, Paris, Grund.192p.
- <sup>14</sup> Baillargeon, Carole (2008). *Maison des Métiers d'art de Québec*.
- <sup>15</sup> Zinetti, Philippe (1999). *Enseigner à partir de l'art contemporain*. GRAF Art contemporain. CRDP de l'Académie d'Amiens.
- <sup>16</sup> École Nationale Supérieure des Beaux-Arts (1990). *Groupes, Mouvements, Tendances de l'Art contemporain depuis 1945*, 2<sup>e</sup> édition, pp.166-167.
- <sup>17</sup> Portail lexical, Centre National de Ressources Textuelles et Lexicales, cnrtl, France,2008
- <sup>18</sup> Pearson, Jean-François, (1984). *La structure et l'objet*, Pierre Mardigo éditeur, Belgique. 134p.
- <sup>19</sup> Document moulures
- <sup>20</sup> Rey-Debove, Josette et Alain Rey (2007). *Le Nouveau Petit Robert I*. Dictionnaires Le Robert, Paris, p. 1927.
- <sup>21</sup> Conseil des Métiers d'Art du Québec (1995). *Analyse générale et des tâches des métiers et professions du secteur des métiers d'art*, SQDM, p. 134.
- <sup>22</sup> Rey-Debove, Josette et Alain Rey (1993). *Le Nouveau Petit Robert I*. Dictionnaires Le Robert, Paris, 2467 p.
- <sup>23</sup> Crump, Derrick (1996). *Guide des finitions du bois*, Éditions La Maison rustique, Paris,176p.
- <sup>24</sup> Larousse 1999
- <sup>25</sup> [http://www.lexilogos.com/français\\_langue\\_dictionnaires.htm](http://www.lexilogos.com/français_langue_dictionnaires.htm)
- <sup>26</sup> <http://fr.wikipedia.org/wiki/accueil>
- <sup>27</sup> Fricker, W.E. et al. (1989). *Le soudage : méthodes et pratiques courantes*, Guérin, Montréal, 372 p.
- <sup>28</sup> Dictionnaire de l'Académie française, 8<sup>e</sup> édition.
- <sup>29</sup> Document sur les Techniques de la forge.
- <sup>30</sup> Glossaire pierre
- <sup>31</sup> Terminologie pierre de taille